

# ENGLISH TRANSLATIONS OF FISHERY LITERATURE, Further Listings

U.S. DEPARTMENT OF THE INTERIOR  
FISH AND WILDLIFE SERVICE  
WASHINGTON, D.C. 20250  
1981



**SPECIAL SCIENTIFIC REPORT-FISHERIES No. 176**

**UNITED STATES DEPARTMENT OF THE INTERIOR  
FISH AND WILDLIFE SERVICE**

## EXPLANATORY NOTE

The series embodies results of investigations, usually of restricted scope, intended to aid or direct management or utilization practices and as guides for administrative or legislative action. It is issued in limited quantities for official use of Federal, State or cooperating agencies and in processed form for economy and to avoid delay in publication.

United States Department of the Interior, Fred A. Seaton, Secretary  
Fish and Wildlife Service, John L. Farley, Director

ENGLISH TRANSLATIONS OF FISHERY LITERATURE  
Further Listings

Compiled by

Leslie W. Scattergood

Special Scientific Report--Fisheries No. 176

Washington, D C.

July 1956



## ENGLISH TRANSLATIONS OF FISHERY LITERATURE

### Further Listings

This report is a continuation of a series begun by W. M. Chapman during his association with the Washington State Department of Fisheries. The series was initiated to provide fishery investigators with information on the amount and availability of English translations of fishery literature.

The first two sections of this series have been issued by the Washington Department of Fisheries, Smith Tower Building, Seattle 4, Wash., and copies may be obtained on request to that agency. The third and fourth reports, undertaken with the cooperation of the above agency, were published by the U.S. Fish and Wildlife Service as Special Scientific Report-- Fisheries Nos 35 and 72, and are available from the Washington office of the Service.

Those who wish to contribute to future issues may send their translation references to the compiler at U.S. Fish and Wildlife Service, Boothbay Harbor, Maine. The necessary bibliographic information on each translation should be submitted as follows:

1. Author.
2. Date.
3. Title in the original language, if the English alphabet is used; otherwise, a direct translation into English rather than transliteration into the English alphabet in such cases as Japanese, Russian, etc.
4. Name of the journal, series, or institution responsible for the publication, if contained in a serial.
5. Volume, number of pages, and place and date of printing (the latter to be given if it is not the same as the date of the article or serial)
6. Name of translator and translator's address (when possible)
7. Whether translation is complete or partial.

8. Number of pages of translation.
9. Where the translation may be obtained and the cost, if any.

As in the previous four sections, the compiler does not assume responsibility for the accuracy or completeness of the translation references. In all cases, the translations of the publications are assumed to be complete, unless otherwise indicated.

To conserve labor and space, certain abbreviations have been used throughout to indicate where and how the translations can be obtained. They are as follows:

- ABS:** Fishery Research Board of Canada, Atlantic Biological Station, St. Andrews, New Brunswick, Canada. Translations are available on inter-library loan.
- BMAF:** British Ministry of Agriculture, Fisheries and Food, Lowestoft, England. Those who desire translations from the Lowestoft Library should send their request to the Branch of Fishery Biology, U.S. Fish and Wildlife Service, Wash., 25, D.C.
- FRI:** Fishery Research Institute, University of Washington, Seattle, Wash. Translations are available on inter-library loan.
- FWS:** U.S. Fish and Wildlife Service, Washington 25, D.C. Translations available on interlibrary loan.
- PBS:** Fishery Research Board of Canada, Pacific Biological Station, Nanaimo, British Columbia, Canada. Translations are available on interlibrary loan.

SHD : Scottish Home Department, Fishery Laboratory, Aberdeen, Scotland.  
Translations available on interlibrary loan.

STC : Scientific Translations Center,  
Library of Congress, Washington 25,  
D. C. Translations can be purchased.

(1) Alander, Harald. 1949.  
Betydelsefull nykonstruktion för trålfisket (Important new contraption for trawl fishing). Svenska Västskäsk., årg. 19, nr. 16, s. 322-323. Translation 2 pp. by G. Davies, available SHD.

(2) Alfonsi, B. 1928.  
Inquinamenti delle acque navigabili dovuti a combustibili liquidi (Polluting of navigable waters due to the use of liquid combustibles). Boll. di Pesca, vol. 4, no. 6, pp. 615-629. Translation summary 2 pp. by G. Mares, available PBS.

(3) Altnöder, K. 1932.  
Bericht über die III und IV Untersuchungsfahrt zur Feststellung des Vorkommens der Herbstheringslarven in den Laichperioden 1930 und 1931 (A report on the 3rd and 4th investigation cruises for the establishment of the occurrence of the larvae of autumn herring during the spawning period 1930 and 1931). Ber. Deutsch. Wiss. Komm. Meeresforsch., N. F., Bd. 6, S. 90-106. Translation 8 pp., available SHD.

(4) Anastasevich, V. S. 1946.  
The nature of an undersea echo (in Russian). Zhur. Tekh. Fiz. (SSSR), vol. 16, no. 3, pp. 371-373. Translation by E. R. Hope, Defense Scientific Information Service, Defense Research Board of Canada, available ABS.

(5) Andreu, Buenaventura. 1948.  
Algunos datos sobre la fecundidad de la sardina (Some data on the fecundity of the sardine). Bol. Inst. Español Oceanogr., no. 4, 5 pp. Translation 5 pp. by Juan L. de Obarrio and Leslie W. Scattergood, available FWS.

(6) Andreu, B., J. Rodriguez-Roda, and M. Gomez Larraneta. 1950.  
Contribucion al estudio de la talla, edad y crecimiento de la sardina (Sardina pilchardus Walb.) de las costas espanolas de Levante (Noviembre 1949-mayo 1950) (Contribution to study of size, age and growth of the sardine (Sardina pilchardus Walb.) from the eastern coasts of Spain, November 1949-May 1950). Publ. Inst. Biol. Apl., Barcelona, tome 7, pp. 159-189. Translation summary 6 pp. by G. Mares, available PBS.

(7) Andriiashev, A. P. 1954.  
Fishes of the northern seas of Russia (in Russian). Guides to SSSR fauna. Zool. Inst. Akad. Nauk SSSR, no. 53, 566 pp. Translation of sections on Scorpaenidae, 18 pp., by C. Richard Robius, available ABS.

(8) Anonymous. 1910.  
Zur Frage der Wanderungen unserer Seefische (Concerning the question of the migration of our marine fish). Fischerbote, 2 Jahrg., S. 328-330. Translation 2 pp., available SHD.

(9) Anonymous. 1949.  
Besonderer Fang (Lampris guttatus) (A strange catch). Fischereiwelt, 1 Jahrg., Heft 4, S. 62. Translation 1 p. by A. Turner, available SHD.

- (10) Anonymous. 1950a.  
Food groups of benthos and their importance in the bottom biocenoses of the Barents Sea (in Russian). Vestnik Akad. Nauk SSSR, vol. 12, pp. 109-111. Translation 5 pp. by L. Birkett, BMAF, available FWS.
- (11) Anonymous. 1950b.  
Elac-Fischlupe. Fischereiwelt, 2 Jahrg., Heft 3, S. 37-38. Translation 2 pp. by Irene Anderson, available SHD.
- (12) Anonymous. 1950c.  
Gedanken über das pelagische Schleppnetz (Thoughts about the pelagic dragnet). Ibid., Heft 5, S. 73-74. Translation 3 pp. by Irene Anderson, available SHD.
- (13) Anonymous. 1950d.  
Tintenfische bedrohen die Nordsee (Cuttlefish threaten the North Sea). Ibid., S. 80. Translation 1 p. by A. Turner, available SHD.
- (14) Anonymous. 1950e.  
Fischlotungen in Ausland (Fish sounding abroad). Ibid., Heft 6, S. 89-90. Translation 2 pp. by Irene Anderson, available SHD.
- (15) Anonymous. 1950f.  
Neue Schleppnetzschwimmer (New dragnet floats). Ibid., S. 90. Translation 2 pp. by Irene Anderson, available SHD.
- (16) Anonymous. 1950g.  
Kontinuierlicher Fischfang (Continuous fish catching). Ibid., Heft 11, S. 169-170. Translation 2 pp. by John R. Smith, available SHD.
- (17) Anonymous. 1950h.  
Beschreibung und Bedienungsanweisung für Hochfrequenzlotanlage mit Fischlupe (Description and instructions for use for high-frequency installation with the Fischlupe). Electroacoustic G.M.B.H., Kiel. Translation 9 pp., available SHD.
- (18) Anonymous. 1950i.  
Elac-Fischsuchanlage mit Fischlupe (The Elac fishfinding apparatus with Fischlupe) Ibid. Translation 7 pp., available SHD.
- (19) Anonymous. 1950j.  
Praktiske fiskeforsøk 1945-1949 (Practical fishing experiments 1945-1949). Årsberet. vedk. Norges Fisk., 1949 (1950), nr. 7. Partial translation of pp. 5-57, 88-154 through BMAF, available FWS.
- (20) Anonymous. 1951a.  
Praktiske fiskeforsøk, 1950 (Practical fishing experiments, 1950). Ibid., 1950 (1951), nr. 5. Partial translation 15 pp. of pp. 21-23, 66, 85, 94-100, and 116-119 through BMAF, available FWS.
- (21) Anonymous. 1951b.  
Neue englische Beobachtungen an Schleppnetzen während des Fischens (Recent English observations of trawls during fishing). Fischereiwelt, 3 Jahrg., Heft 9, S. 144-145. Translation 2 pp. by Irene Anderson, available SHD.
- (22) Anonymous. 1951c.  
Nouveautés techniques dans l'industrie de la pêche - les filets de pêche en nylon (New techniques in the fishing industry-- nylon nets). Pêche Maritime, no. 878, pp. 204-205. Translation 3 pp. by D.D. Seaton, available SHD.
- (23) Anonymous. 1953.  
Künstliches Licht und Schall in der Fischerei (Artificial light and sound used for fishing). Fischwirtschaft, 5 Jahrg., Heft 7, S. 171-175. Translation 2 pp. by John Smith, available SHD.
- (24) Anonymous. 1954.  
Wird bei Thunfischen durch Herausnahme der Kiemen die Qualität gefördert? (Is the quality of tunny improved by taking out the gills?). Ibid., 6 Jahrg., Heft 9, S. 213. Translation 1 p. by Irene Anderson, available SHD.

- (25) Anonymous. 1955a.  
Fisheries agency formally announces authorization for fishing in the North Pacific (in Japanese). The Hokkai Suisan, Hakodate, Japan, December 10, p. 1. Translation 3 pp. by Robert Y. Ting, available FWS.
- (26) Anonymous. 1955b.  
Salmon caught by drift-nets and set-nets belong to the same group (in Japanese). *Ibid.*, December 17, p. 2. Translation 3 pp. by Robert Y. Ting, available FWS.
- (27) Arasaki, S. 1950a.  
Studies on the ecology of Zostera marina and Zostera nana (1) (in Japanese). *Bull. Jap. Soc. Sci. Fish.*, vol. 15, no. 10, pp. 567-572. Translation 9 pp. by Bureau for Translations, Department of Secretary of State for Canada, available ABS.
- (28) Arasaki, S. 1950b.  
Studies on the ecology of Zostera marina and Zostera nana (2) (in Japanese). *Ibid.* vol. 16, no. 2, pp. 70-76. Translation 19 pp. by Bureau for Translations, Department of Secretary of State for Canada, available ABS.
- (29) Bahamonde, Nibaldo. 1948.  
Algunos datos sobre la langosta de Juan Fernandez / Some data on the spiny lobster of Juan Fernandez (Jasus frontalis M. Edw., 1837). *Rev. Biol. Mar. Chile*, vol. 1, no. 2, pp. 90-102. Translation summary 7 pp. by G. Mares, available PBS.
- (30) Bahr, Klaus. 1952.  
Gegebenheiten und Möglichkeiten des deutschen Thunfischfanges (Given conditions and possibilities of German tunny-catching). *Fischwirtschaft*, 4 Jahrg., Heft 12, S. 238-239. Translation 2 pp. by Irene Anderson, available SHD.
- (31) Barsukov, V. V. 1953.  
On the biology of reproduction of the White Sea wolf-fish (Anarhichas lupus L.) (in Russian). *Zool. Zhur.*, vol. 32, no. 6, pp. 1211-1216. Preliminary translation 10 pp. by W. E. Ricker, available PBS.
- (32) Beklemishev, K. V. 1950.  
The feeding of Nereis Pelagica and the functional role of its maxillary apparatus (in Russian). *Dok. Akad. Nauk SSSR*, vol. 73, no. 5, pp. 1093-1095. Translation 3 pp. by L. Birkett, BMAF, available FWS.
- (33) Bert, Paul. 1871.  
Sur les phénomènes et les causes de la mort des animaux d'eau douce que l'on plonge dans l'eau de mer (On the phenomena and the causes of death of fresh-water animals that are immersed in sea water). *Compt. Rend. Acad. Sci. Paris*, tome 73, pp. 382-385 and 464-467. Translation 11 pp. by Julius Rockwell, Jr., available FRI.
- (34) Bert, Paul. 1883.  
Sur la cause de la mort des animaux d'eau douce qu'on plonge dans l'eau de mer et réciproquement (On the cause of death of fresh-water animals that are immersed in sea water and vice versa). *Ibid.*, tome 97, pp. 133-136. Translation 5 pp. by Julius Rockwell, Jr., available FRI.
- (35) Bervalde, E. A. 1952.  
Productivity of fishing waters and fluctuations in the abundance of stocks of commercial fishes (in Russian). *Zool. Zhur.*, vol. 31, no. 1, pp. 82-91. Abstract translation 6 pp. by G. Mares, available PBS.



- (36) Besnard, W. 1950.  
Nota preliminar sobre uma particularidade da biologia de Sardinella aurita Cuv. and Val., da costa brasileira (Preliminary note on a peculiarity of the biology of Sardinella aurita of the Brazilian coast). Bol. Inst. Paulista Oceanogr., tomo 1, fasc. 1, pp. 69-80. Translation summary by G. Mares, available PBS.
- (37) Biedermann, W. 1911.  
Die Ernährung der Fische (The feeding of fishes). Handbuch Vergleich. Physiol., Bd. 2, Hälfte 1, Elfter Teil, S. 1049-1115. Translation 41 pp., available FWS.
- (38) Bjerkan, Paul. 1928.  
Brislingundersøkelse (Brisling investigations), Årsberet. vedk. Norges Fisk. 1927 (1928), nr. 1, s. 115-127. Translation 16 pp. by BMAF, available FWS.
- (39) Bobrinskii, N.A 1944.  
The order Pinnipeda (in Russian). In Key to the mammals of the SSSR, Moscow, State Publishing Co. pp. 162-178. Translation 26 pp. by C. D. Jackson for the Bureau of Animal Population, Oxford Univ., England, available ABS
- (40) Bouvier, E. L. 1914.  
Recherches sur le développement post embryonnaire de la langouste commune (Palinurus vulgaris) / Research on the post-embryonic development of the common spiny lobster, (Palinurus vulgaris) / Jour. Mar. Biol. Ass. U. K., N. S., vol. 10, pp. 179-193. Translation 6 pp. by D. D. Seaton, available SHD.
- (41) Bouxin, H. 1937.  
Technique d'élevage de deux palourdes comestibles (Tapes Decussatus L. et Tapes Pullastra Wood) / Technique for raising two edible clams (Tapes decussatus L. and Tapes pullastra Wood) / Off. Pêches Mar., Rev. Trav., tome 10, fasc. 1, pp. 101-112. Translation 12 pp. by BMAF, available ABS.
- (42) Bowkiewicz, J. 1930.  
Proba charakterystyki limnologicznej jeziora Krzyzaki pod Wilnem (Contribution to the limnological characteristics of Krzyzaki Lake near Vilno). Annal. Mus. Zool. Polonici, Fragmenta Faun., tome 1, no. 4, pp. 57-121. Translation summary 1 p. by G. Mares, available PBS
- (43) Bowkiewicz, J 1938.  
O pewnych prawidlowosciach w skladzie jakosciowym zooplanktonu jezior (On some regularities in the associations of zooplankton). Ibid., tome 3, pp. 345-414. Translation 2 pp. summary by G. Mares, available PBS.
- (44) Bramsnaes, F., and Jan Boëtius. 1953.  
Opbevaring af levende hummer (Care of living lobsters) Meddel. Fiskerimin Forsøgslab., Denmark, November, 1953, 16 pp. Translation 20 pp. by Bureau for Translations, Foreign Language Division, Department of Secretary of State for Canada, available ABS.
- (45) Brandes, C. H 1952.  
Ueber das Auftreten der Brachsenmakrele, Brama rayi, Bl., in den nordeuropäischen Gewässern / On the appearance of the Ray's bream (Brama rayi, Bl.) in north European waters / Veröffentlich. Inst. Meeresforsch. Bremerhaven, Bd. 1, Heft 1, S. 37-46. Translation 6 pp. by Irene Anderson, available SHD
- (46) Brandes, C.H , and R. Dietrich. 1952.  
Zur Methodik der absoluten Fettbestimmung im Hering (On the procedure for the absolute fat determination in herring) Ibid., Heft 2, S. 232-235. Translation 3 pp. by John R. Smith, available SHD.

- (47) Brandes, C.H., and R. Dietrich. 1953. Zusammenfassende Betrachtungen über den Fett- und Wasser-Gehalt im essbaren Anteil des Herings (A review of the problem of fat and water content in the edible part of the herring). *Fette u. Seif.*, Bd. 55, S. 533-541. Translation 7 pp. by John R. Smith, available SHD.
- (48) Brandes, C.H., and R. Dietrich. 1954a. Ueber die Bestimmung des Fettgehaltes im ganzen, unausgenommenen Hering auf Grund der Korrelation Fett und Wasser (Determination of the fat content of the complete herring before gutting based on the correlation between fat and water). *Ibid.*, Bd. 56, S. 495-499. Translation 3 pp. by John R. Smith, available SHD.
- (49) Brandes, C.H., and R. Dietrich. 1954b. Vorschlag zur Einführung eines neuen Stickstoff-Faktors zur Berechnung des Protein-Gehaltes in essbaren Anteil des Herings (A proposal for the introduction of a new nitrogen-factor for the calculation of the protein content in the edible part of the herring). *Ibid.*, S. 499-503. Translation 3 pp. by John R. Smith, available SHD.
- (50) Brandt, A.v. 1950a. Scherbrett-Bewegungen (Trawl-board movements). *Fischereiwelt*, 2 Jahrg., Heft 4, S. 52-53. Translation 2 pp. by Irene Anderson, available SHD.
- (51) Brandt, A.v. 1950b. Vorläufer des Schwimmtrawls (Forerunners of the floating trawl). *Ibid.*, S. 54. Translation 1 p. by Irene Anderson, available SHD.
- (52) Brandt, A.v. 1950c. Schwimmnetz-fischen ohne Echograph (Floating-net fishing without an echograph). *Ibid.*, S. 55. Translation 1 p. by Irene Anderson, available SHD.
- (53) Brandt, A.v. 1950d. Die Beobachtungsmöglichkeit des Verhaltens der Schleppnetze beim Fischen (The possibility of observing the trawl-net while fishing). *Ibid.*, Heft 11, S. 168-169. Translation 3 pp., available SHD.
- (54) Brandt, A.v. 1951a. Das Messen der Maschengrößen (The measurement of the size of meshes). *Ibid.*, 3 Jahrg., Heft 5, S. 79-80. Translation 2 pp. by A. Turner, available SHD.
- (55) Brandt, A.v. 1951b. Die Öffnungshöhe der Schleppnetze in der Heringsfischerei (The height of the opening of the trawl-net in herring fishing). *Ibid.*, Heft 11, S. 175-176. Translation 2 pp. by A. Turner, available SHD.
- (56) Brandt, A.v. 1951c. Schleppnetze zum pelagischen Fischfang (Trawls for catching fish at sea). *Protokolle zur Fischereitechnik*, Heft 5, S. 2-7. Translation 3 pp. by Esmé Macrae, available SHD.
- (57) Brandt, A.v. 1951d. Die Tiefeneinstellung des Netzes (Depth adjustment of the net). *Ibid.*, S. 14-18. Translation 3 pp. by Esmé Macrae, available SHD.
- (58) Brandt, A.v. 1951e. Tiefenregulierung beim Einschiff-Schwimmtrawl. (Depth regulation of the floating trawl when used with one ship). *Ibid.*, S. 22-24. Translation 2 pp. by Esmé Macrae, available SHD.
- (59) Brandt, A.v. 1951f. Das Schwimm-Schleppnetz (The floating trawl). *Ibid.*, Nr. 9, S. 2-28. Translation 21 pp. by Bureau for Translations, Foreign Language Division, Department of Secretary of State for Canada, available ABS. Parts of this translation are shown on reference numbers 56, 57, and 58.

- (60) Brandt, A. v. 1952a.  
Unterwasser-geräusche und Fischerei (Underwater noises and fishing). *Fischereiwelt*, 4 Jahrg., Heft 4, S. 61-62. Translation 2 pp. by Esmé Macrae, available SHD.
- (61) Brandt, A. v. 1952b.  
Saran, ein neuer Netzrohstoff (Saran, a new raw material for nets). *Ibid.*, Heft 7, S. 105-106. Translation 1 p. by John R. Smith, available SHD.
- (62) Brandt, A. v. 1954a.  
Probleme um Einschiff-Schwimmschleppnetze (Problems in connection with one-ship floating-trawl nets). *Fischwirtschaft*, 6 Jahrg., Heft 1, S. 56-58. Translation 4 pp. by Irene Anderson, available SHD.
- (63) Brandt, A. v. 1954b.  
Erprobung des schwedischen Einschiff-Schwimmtrawls von Larsson. Versuchsprotokoll (Testing of the Swedish one-ship floating ("swim") trawl of Larsson. Report on test). *Protokolle zur Fischereitechnik*, Bd. 3, Heft 11, Nr. 22. Translation 10 pp. by Irene Anderson, available SHD.
- (64) Brandt, A. v., and G. Klust. 1951.  
Sisal zur Netzherstellung (Sisal for the making of nets). *Fischereiwelt*, 3 Jahrg., Heft 2, S. 31-32. Translation 2 pp. by Irene Anderson, available SHD.
- (65) Brandt, A. v., and J. Schärfe. 1950.  
Zur Auswertung der Echolotungen (Interpretation of echo-soundings). *Ibid.*, 2 Jahrg., Heft 11, S. 164-166. Translation 7 pp. by Bureau for Translations, Foreign Language Division, Department of Secretary of State for Canada, available ABS. Also translation 4 pp., available SHD.
- (66) Brekhovskikh, L.M. 1949.  
On the propagation of sound in an underwater sound channel (in Russian). *Dok. Akad. Nauk SSSR*, vol. 69, no. 2, pp. 157-160. Translation by E.R. Hope, Defense Scientific Information Service, Defense Research Board of Canada, available ABS. Also translation 5 pp., available FWS.
- (67) Buchmann, H. 1940.  
Hypophyse und Thyreoidea in Individualzyklus des Herings (Hypophysis and thyroid in the individual cycle of the herring). *Zool. Jahrg.*, Bd. 66, S. 191-262. Translation 21 pp. by Irene Anderson, available SHD.
- (68) Bückmann, A. 1950.  
Die Untersuchungen der Biologischen Anstalt über die Ökologie der Heringssbrut in der südlichen Nordsee, 1 Teil (The research carried out by the Biological Institute into the ecology of herring spawn in the southern North Sea, Pt. 1). *Helgol. Wiss. Meeresunters.*, Bd. 3, S. 1-57. Translation 58 pp. by K. Knight, available SHD.
- (69) Bückmann, A., and Hempel, G. 1953.  
Beobachtungen über Verteilung und Entwicklungszustand der Heringslarven an der west-und ostfriesischen Küste in Frühjahr 1952 (Observations on the distribution and stage of development of herring larvae of the western and eastern coasts of the Frisian Islands in Spring 1952). *Kurze Mitteilungen aus fischereibiologischen Abteilung*, Nr. 2, S. 24-35. Translation 5 pp. by John Smith, available SHD.
- (70) Capraro, V. 1940.  
Metabolismo energetico del Carcinus maenas in rapporto al dell'ambiente e alla temperature (The energy metabolism of Carcinus maenas in relationship to the increase of activity and temperature). *Pubbl. Staz. Zool. Naples*, vol. 18, fasc. 1, pp. 80-85. Translation 10 pp. by A.N. Morris, available FRI.

- (71) Chernigin, M. 1949.  
Electrical fishing (in Russian). Tekhnika molodezhi, October, 1949. Translation by L. Birkett, BMAF, available FWS.
- (72) Chiappi, Torquato. 1933.  
Note su alcuni stadi di sviluppo dell'agone, introdotto nei laghi laziali, e della cheppia del Tevere (Notes on some stages of increase in weight of Alosa finta, transplanted to the glacial lakes of Tevere). Boll. di Pesca, vol. 9, no. 6, pp. 1052-1060. Translation summary 2 pp. by G. Mares, available PBS.
- (73) Cordini, Juan Manuel. 1950.  
Contribucion al conocimiento limnológico del embalse del Rio Tercero (Cordoba) [Contributions to the limnological knowledge of the Basin of Cordoba (Rio Tercero)]. Argentina Min. Agric. Ganad., Publ. Misc. no. 331, pp. 1-56. Translation summary 1 p. by G. Mares, available PBS.
- (74) Dannevig, Alf. 1936.  
Hummer og hummerkultur (Lobster and lobster culture). Rept. Norw. Fish. Mar. Inv., vol. 4, no. 12, 60 pp. Translation by BMAF, available FWS.
- (75) de Boer, P. A. 1953.  
Het werken met vistuigmeetinstrumenten onder water (To work with fish gear measuring instruments under water). Visserij-Nieuws, 5 Jaarg., no. 6, b. 82-89. Translation 6 pp. by Mrs. Smart, available SHD. Also translation 12 pp. through BMAF, available FWS.
- (76) Delsman, H. C. 1914.  
Ueber das Wachstum von Nordseehering und Zuiderseehering nach Untersuchungen an den Schuppen (The growth of North Sea and Zuider Zee herring from scale examination). Rapp. Rijksinst. Vissch. Onderz., Deel 1, Afl. 2, b. 133-187. Translation 76 pp., available SHD.
- (77) Delsman, H.C., and J.D.F. Hardenberg. 1934.  
Over het productievermogen der tropische zeeën. De Indische zeevisschen en zeevisscherij. Batavia (The productivity of tropical seas. The Indian marine fish and fishery). Bibliotheek Nederl. Ind. Natuurhist. Ver., Bd. 6, b. 41-59. Translation 15 pp., available FWS.
- (78) Derbek, F. 1909.  
Observations on the phosphorescence of the Okhotsk Sea (in Russian). Ezhegodnik Zoologicheskago Muzeia Imperatorskoi Akad. Nauk, vol. 14, nos. 3-4, pp. 29-32. Translation 5 pp., available STC.
- (79) Devold, Finn. 1951.  
På jakt etter storsilden i Norskehavet (On the search for the large herring in the Norwegian Sea). Fiskets Gang, 37 årg., nr. 20, s. 217-223. Translation 4 pp. by G. Davies, available SHD.
- (80) Devold, Finn. 1953.  
Småsildefiskets innflydelse på sildebestanden (The fishing of small herrings - its influence on the stock of herrings). Ibid., 39 årg., nr. 46, s. 575-580. Translation 7 pp. by B. Jonssen, available SHD.
- (81) Dietrich, Gunther. 1953.  
Verteilung, Ausbreitung und Vermischung der Wasserkörper in der südwestlichen Nordsee auf Grund der Ergebnisse der "Gauss"-Fahrt in Februar/März 1952 (Distribution, circulation, and mixture of the water bodies of the South Western North Sea based on the results of the "Gauss" voyage in February/March 1952). Ber. Deutsch. Wiss. Komm. Meeresforsch., N.F., Bd. 13, Heft 2, S. 104-129. Translation 34 pp. through BMAF, available FWS.

- (82) Dixon, B. 1937.  
The parasitic copepoda caught in the Sund (in Polish). Bull. Marit. Sta. Hel, ROK I, no. 2, pp. 13-14. Translation 2 pp. by G. Mares, available PBS.
- (83) Dollfus, Robert Ph. 1951.  
Le copepode Mytilicola intestinalis A. Steuer peut-~~il~~etre la cause d'une maladie épidémique des moules? (The copepod Mytilicola intestinalis A. Steuer: May it be the cause of an epidemic disease of mussels?). A preliminary report presented at a symposium on the mortality of mussels and oysters, Paris, France. Translation by Sewell H. Hopkins, available ABS.
- (84) Dorofeew, S., and S. Freiman. 1928.  
Attempt at a quantitative estimate of the stocks of White Sea herds of Greenland seals by means of aerophotographic surveys (in Russian). Rept. Sci. Inst. Fish., Moscow, vol. 2, no. 4. Translation of German summary 6 pp. by H. D. Fisher, available ABS.
- (85) Eggvin, Jens. 1953.  
Sjøtemperaturer våren og forsommeren, 1953 (The temperature of the sea in spring and early summer). Fiskets Gang, 39 årg., nr. 29, s. 353-356. Translation 6 pp. through BMAF, available FWS.
- (86) Ehrenbaum, Ernst. 1905-09.  
Eier und Larven von Fischen (Fish eggs and larvae). Nord. Plankt., Bd. 1. Partial translation 100 pp., available SHD.
- (87) Ehrenbaum, E. 1911.  
Zur Frage der Wanderungen unserer Seefische (Concerning the question of the migration of our marine fish) Fischerbote, 3 Jahrg., S. 12-14. Translation 4 pp., available SHD.
- (88) Ehrenbaum, E. 1912.  
Ueber Altersbestimmungen am Aal (Age determination of the eel Anguilla vulgaris). Ibid., 4 Jahrg., S. 312-319. Translation 7 pp., available SHD.
- (89) Fick, H. 1950.  
Versuchsfischerei der Finkenwårder Hochseefischer bei den Shetlandinseln. (Experimental fishing by the Finkenwårder deep-sea fishermen in the Shetland Islands). Fischereiwelt, 2 Jahrg., Heft 7, S. 103-104. Translation 3 pp. by Irene Anderson, available SHD.
- (90) Figueroa Potes, Adalberto. 1953.  
La ruptura de un equilibrio consideraciones biologicas alrededor del uso de los nuevos insecticidas (Disrupture of natural equilibrium through the use of modern insecticides). Rev. Acad. Col., vol. 9, nos. 33-34, pp. 92-105. Translation summary 2 pp. by G. Mares, available PBS.
- (91) Franz, Victor. 1910a.  
Kennt der Fisch sein Wohngewässer? (Does the fish know its habitat?). Fischerbote, 2 Jahrg., S. 232-235, and S. 300-301. Translation 7 pp., available SHD.
- (92) Franz, Victor. 1910b.  
Ueber die Ernährung der Seefische und die Frage der Nahrungswanderungen (Concerning the nourishment of the marine fishes and the question of the migration in search of food). Ibid., S. 253-259. Translation 9 pp., available SHD.
- (93) Franz, B. 1910.  
Zur Frage der Wanderungen unserer Seefische. (Concerning the question of the migration of our marine fish). Ibid., S. 331-332. Translation 1 p., available SHD.

- (94) Frentz, Rene. 1954.  
 Quelques données biométriques sur la Carcinus maenas Pennant de l'Etang de Thau (Some biometric data on the Carcinus maenas Pennant population of the Thau pond). Bull. Inst. Oceanogr., Monaco, no. 1035, xxiv + 26 pp. Translation 32 pp., available FWS.
- (95) Fuster de Plaza, M.L. 1949.  
 Obtencion de hibridos entre "Trucha arcoiris" Salmo iridea Gibbons y "Trucha de Arroyo" Salvelinus fontinalis (Mitchill) Jordon /Hybridization between Salmo iridea (Gibb.) and Salvelinus fontinalis (Jord.)\_. Argentina Min. Agric. Ganad., Publ. Misc. no. 319, 12 pp. Translation summary 3 pp. by G. Mares, available PBS.
- (96) Gabler, H. 1949.  
 Das Hochperioden Überlagerungslot, ein Universallot hoher Empfindkicheit (The high-periodic echosounder, a universal sounder of high sensitivity). Deutsch. Hydrogr. Zeitschr., Bd. 2, Heft 6, S. 242-245. Translation 6 pp. by Irene Anderson, available SHD.
- (97) Gabler, H. 1950.  
 Quantitative Untersuchungen über Echolotungen mit Magnetostriktionsschwingern (Quantitative considerations concerning echo soundings taken with magnetostrictive oscillations). Ibid., Bd. 3, Heft 5-6, S. 341-353. Translation 10 pp. by K. W. Knight, available SHD.
- (98) Garcia, Antonio G. 1939.  
 La pesca de camaron en la costa del Pacifico (Shrimp fishing on the Pacific Coast). Rev. Soc. Mex. Hist. Nat., vol. 1, no. 1, pp. 45-55. Translation summary 2 pp. by G. Mares, available PBS.
- (99) Gillbricht, Max. 1952.  
 Untersuchungen zur Produktionsbiologie des Planktons in der Kieler Bucht. 1. Die zeitliche und räumliche Verteilung des Planktons und die quantitativen Beziehungen zwischen Plankton-, Chlorophyll-, und Sestonbestimmungen (Investigations of the productive biology of the plankton in the Kiel Bay. 1. The temporal and spatial distribution of plankton and the quantitative relations between plankton, chlorophyll and seston determinations). Kieler Meeresforsch., Bd. 9, Heft 2, S. 177-189. Translation 9 pp., available SHD.
- (100) Gines, Hno., Giorgio Marcuzzi, and Felipe Martin. 1952.  
 Observaciones sobre las condiciones de vida de la trucha en los Andes de Merida (Observations on the living conditions of the trout in the Meridan Andes, Venezuela). Venezuela Min. Agric. Cria, Bol. Pesca no. 2, 48 pp. Translation summary 2 pp. by G. Mares, available PBS.
- (101) Gorbachevski, O S. 1951.  
 On the superdistance propagation of sound in stretches of deep water (in Russian). Priroda, no. 2, p. 54. Translation by E. R. Hope, Defense Scientific Information Service, Defense Research Board of Canada, available ABS.
- (102) Gran, H. H. 1902.  
Calanus finmarchicus. Rept. Norw. Fish. Invest., vol. 2, no. 5, pp. 56-65. Translation 11 pp., available SHD.
- (103) Greze, V N. 1951.  
 Profundal plankton, its significance in nutrition of fish and its quantitative determination method (in Russian). Zool. Zhur., vol. 30, no. 1, pp. 44-49. Translation 6 pp. by H. Lach-Locki, available SHD.

- (104) Grimpe, G. 1925.  
Schlüssel zur Bestimmung der in der Nordsee vorkommenden Cephalopoden nach äusseren Merkmalen (Key to the identification of the Cephalopods of the North Sea, based upon external characteristics). *Wiss. Meeresuntersuch., N.F.*, Bd. 25, Nr. 3, S. 88-91. Translation 6 pp. by H. S. Ogilvie and D.S. Rait, available SHD.
- (105) Grinbart, S. B. 1937.  
Fouling of sunken vessels in the Black Sea (in Russian). *Priroda*, vol. 26, no. 12, pp. 100-102. Translation 5 pp., available STC.
- (106) Haase, W. 1950.  
Wie wirkt das Scherbrett? (How does the trawlboard work?). *Fischereiwelt*, 2 Jahrg., Heft 3, S. 34-35. Translation 3 pp. by Irene Anderson, available SHD.
- (107) Haempel, O. 1910.  
Ueber das Wachstum des Huchens (Salmo hucho L.). Ein Beitrag zur Altersbestimmung der Teleostier (The growth of the river trout (Salmo hucho L.). A contribution to the age determination of the Teleostii). *Int. Rev. Hydrobiol.*, vol. 3, pp. 136-155. Translation 24 pp., available SHD.
- (108) Haier, Ulrich. 1954.  
Die elektrotechnischen Grundlagen der Electrofischerei im Meer (The electro-technical basis of electrical fishing in the sea). *Arch. Fischereiwissenschaft*, 5 Jahrg., Heft 3/4, S. 132-144. Translation 9 pp. by Mary Robson, available SHD.
- (109) Hanzal, J. 1952.  
Novy rybarsky zakon a rybari (The new fishery act in Czechoslovakia). *Ceskoslovensky Rybar*, vol. 7, no. 9, p. 133. Translation summary 2 pp. by G. Mares, available PBS.
- (110) Havelka, Josef. 1952.  
Hypofysace a jeji pripadne pathologicke nasledky (Hypophysation and its pathological consequences). *Ibid.*, no. 8, pp. 127-128. Translation summary 2 pp. by G. Mares, available PBS.
- (111) Havinga, B. 1929.  
Die Auster und die Kammuschel (The oyster and the scallop). In Lübbert and Ehrenbaum, *Handbuch der Seefischerei Nord-europas*, Bd. 3, Heft 2, S. 113-133. Translation 25 pp. by BMAF, available FWS.
- (112) Heincke, Fr., and E. Ehrenbaum. 1900.  
Systematik der schwimmenden Fischeier (Systematic treatment of floating fish eggs). *Wiss. Meeresuntersuch.*, Bd. 3, S. 215-256. Translation 54 pp., available SHD.
- (113) Hempel, Gotthilf. 1953.  
Die Temperaturabhängigkeit der Myomerenzahl beim Hering (Clupea harengus L.) (The dependence of the number of myomeres in the herring (Clupea harengus L.) on the temperature). *Naturwissenschaften*, 40 Jahrg., Heft 17, S. 467-468. Translation 2 pp. by John Smith, available SHD.
- (114) Hensen, Victor. 1895.  
Methodik der Untersuchungen (Apparatus and applications). *Ergebnisse Plankt.-Exp. Humboldt-Stiftung*, Bd. 1, B, 200 S. Translation 36 pp. of S. 76-101 and 177-184 only, through BMAF, available FWS.
- (115) Hentschel, Ernst. 1936.  
Ueber das Winterplankton im Süden von Island (Winter plankton south of Iceland). *Cons. Perm. Int. Expl. Mer, Rapp. Proc.-Verb.*, vol. 99, 33 pp. Translation 51 pp., available FWS.

- (116) Hertling, H. 1929.  
Mitteilung über Ommatostrephes sagittatus and Loligo vulgaris in der Nordsee (Ommatostrephes sagittatus and Loligo vulgaris in the North Sea). Zool. Anz., Bd. 80, Heft 10/12. Translation 3 pp., available SHD.
- (117) Hnatevic, B. 1953.  
Fishing with electricity (in Czech.). Bull. Czech. Acad. Agric. Sci., no. 1-2, pp. 101-109. Translation summary 2 pp. by G. Mares, available PBS.
- (118) Hoffman, Kurt. 1939.  
Die praktische Bedeutung der Meeressalgen (The practical importance of marine algae). Kieler Meeresforsch., Bd. 3, S. 165-232. Translation 75 pp. by A. P. Orr, available SHD.
- (119) Holzer, W. 1931.  
Ueber eine absolute Reizspannung bei Fischen (On the absolute stimulus-voltage for fish). Arch. ges. Physiol. (Pflügers), Bd. 229, S. 153-172. Translation 16 pp., available SHD.
- (120) Hoppe, Hans. 1951.  
Untersuchungen über die Brauchbarkeit von Kombinierten Fahrt-und Drehzahl-bzw. Fahrt-und Schubmessern in der Hochseefischerei (Tests of the practicability of combined speed and thrust indicators in high-seas fishery). Arch. Fischereiwissenschaft, 3 Jahrg., Heft 1/2, S. 21-42. Translation 9 pp. by John R. Smith, available SHD.
- (121) Humburg, Karl. 1939.  
Das elektrische Strömungsfeld in Wasser (The electric flow field in water). Zeitschr. für Fisch., Bd. 37, Nr. 12, S. 444-458. Translation 20 pp. by Bureau for Translations, Foreign Language Division, Department of Secretary of State for Canada, available ABS.
- (122) Huntsman, A.G., and Friedrich Schiemenz. 1953.  
Ausrichtung der Fische durch die Strömung und ihre Bedeutung für den Fang von Meeresfischen (The direction of travel of fish through current and its importance for the catching of sea fish). Fischwirtschaft, 5 Jahrg., Heft 6, S. 144-146. Translation 3 pp. by John R. Smith, available SHD.
- (123) Jaccbsen, J. P. 1927.  
Eine graphische Methode zur Bestimmung des Vermischungskoeffizienten in Meer (A graphical method for the determination of the mixing coefficient in the sea). Gerlands Beiträge zur Geophysik, Bd. 16, Heft 4. Translation 8 pp., available SHD.
- (124) Jacobson, J. P., and M. Knudsen. 1921.  
Manuel pratique de l'analyse de l'eau de mer. II. Dosage de l'oxygène dans l'eau de mer par la méthode de Winkler (Practical handbook for analysis of sea water by Winkler's method. II. Quantity of oxygen in sea water by Winkler's method). Bull. Inst. Océanogr. Monaco, no. 390. Translation 13 pp., available SHD.
- (125) Jens, Gunther. 1954.  
Untersuchungen über rhythmische Erscheinungen beim Heringsfang in der Nordsee (Investigations into rhythmic phenomena in herring fishing in the North Sea). Arch. Fischereiwissenschaft, 5 Jahrg., Heft 3/4, S. 113-119. Translation 4 pp. by Irene Anderson, available SHD.
- (126) Johansen, A. C. 1915.  
Om Klumpfiskens Transport med Havstrømmene i de nordvesteuropæiske Farvande (On the transport of the sunfish by the sea-currents in the North-European waters). Videnskab. Medd. Dansk Naturhist. Foren., bd. 67, s. 6-9. Translation 5 pp., available SHD.



- (127) Kalle, Kurt. 1949.  
Das Meer als Lebensraum der Fische  
(The sea as the habitat of fish). Fischerei-  
welt, Beiheft 1, S. 29-31. Translation  
3 pp. by John R. Smith, available SHD.
- (128) Kalle, Kurt. 1951.  
Meereskundlich-chemisch Untersuchungen  
mit Hilfe des Pulfrich-Photometers von  
Zeiss. 7 Mitteilung. Die Mikro-bestim-  
mungen des Chlorophylls und der Eigen-  
fluoreszenz des Meereswassers (Marine  
chemical-biological research with the aid  
of the Zeiss-Pulfrich photometer. Section  
7. The micro-estimation of chlorophyll  
and the characteristic fluorescence of sea  
water). Deutsch. Hydrogr. Zeitschr.,  
Bd. 4, Heft 3, S. 92-96. Translation 4 pp.  
by R. Johnston, available SHD.
- (129) Kalle, Kurt. 1953.  
Der Einfluss des englischen Küstenwassers  
auf den Chemismus der Wasserkörper in  
der südlichen Nordsee (The influence of  
the British coastal water on the chemical  
processes of the water bodies in the south-  
ern North Sea). Ber. Deutsch. Wiss.  
Komm. Meeresforsch., N. F., Bd. 13,  
Heft 2, S. 130-135. Translation 16 pp.  
through BMAF, available FWS.
- (130) Kändler, R. 1950.  
Jahreszeitliches Vorkommen und unperiod-  
isches Auftreten von Fischbrut, Medusen  
und Dekapodenlarven im Fehmarnbelt im  
den Jahren 1934-1943 (Yearly distribution  
and irregular appearance of fish larvae,  
medusae, and decapod larvae in the Fehmarn-  
belt in the years 1934-43). Ibid., Bd. 12,  
Heft 1, S. 49-85. Partial translation 6 pp.  
by J. H. Fraser, available SHD.
- (131) Klust, Gerhard. 1950.  
Perlencodleinen (Perlon cod lines).  
Fischereiwelt, 2 Jahrg., Heft 11, S. 166-  
167. Translation 5 pp. by John R. Smith,  
available SHD.
- (132) Kolpakov, E. V. 1929.  
On certain molluscs in drying-up ponds  
of the Southeast Union (in Russian).  
Raboty Volzhskoi Biologicheskoi Stantsii,  
vol. 10, no. 4, pp. 149-158. Transla-  
tion available STC
- (133) Konda, S. 1933.  
Northern fisheries of Japan, Hokkaidō  
herring-fishing industry (in Japanese).  
Bull. School Fish. Hokkaidō Imp. Univ.,  
vol. 3, pp. 1-6. Translation 19 pp.,  
available FWS.
- (134) Kondo, Heihachi, and Hitoshi  
Kitahama. 1953.  
Marking experiment of the young herring  
(Clupea pallasii) in the Pacific coast of  
Hokkaidō, 1949-52 (in Japanese). Bull.  
Hokkaidō Reg. Fish. Res. Lab.--Fish.  
Agency, no. 9, pp. 17-56. Translation  
28 pp. by S. Tabata, available PBS.
- (135) Konstantinov, A. S. 1951.  
Nutrition of juvenile chum salmon  
(Oncorhynchus keta, Berg) in the Amur  
Basin (in Russian). Zool. Zhur., vol.  
30, no. 6, pp. 586-589. Abstract trans-  
lation summary 2 pp. by G. Mares,  
available PBS.
- (136) Korringa, P. 1951.  
Polydora als vijand van de oestercultuur  
(Polydora as an enemy of oyster culture).  
Visserij-Nieuws, 3 Jaarg., no. 10, b.  
1-12. Translation 20 pp. by Bureau for  
Translations, Department of Secretary  
of State for Canada, available ABS.  
Also translation 15 pp. through BMAF,  
available FWS.
- (137) Korringa, P. 1955.  
Qualitätsbestimmungen an Miesmuscheln  
und Austern (Quality determination of  
mussels (Mytilus edulis) and oysters).  
Arch. Fischereiwissenschaft, 6 Jahrg.,  
Heft 3/4, S. 189-193. Translation 8 pp.  
by N. M. Carter, available ABS.

- (138) Kotthaus, Adolf. 1935.  
Die Schollenbevölkerung der Deutschen Bucht im Jahre 1935 (The plaice population of the German Bight in the year 1935). Cons. Perm. Int. Expl. Mer, Jour. du Cons., vol. 11, no. 1, pp. 27-32. Translation 3 pp., available SHD
- (139) Kotthaus, Adolf. 1939.  
Zuchtversuche mit Heringslarven (Clupea harengus L.)/Experiments in breeding herring larvae (Clupea harengus L.)/. Helgol. Wiss. Meeresunters., Bd. 1, Heft 3, S. 349-358. Translation 9 pp. by John R. Smith, available SHD.
- (140) Kotthaus, Adolf. 1952a.  
Der Schollenbestand der Deutschen Bucht in Jahre 1951 (The plaice population of Helgoland Bay in 1951) Fischereiwelt, 4 Jahrg., Heft 8, S. 135-136, and Heft 9, S. 162-163. Translation 4 pp. by John R. Smith, available SHD.
- (141) Kotthaus, Adolf. 1952b.  
Ökologische und fischereiwissenschaftliche Untersuchungen über den Rotbarsch (Sebastes marinus L.). 1. Die wirtschaftliche Bedeutung des Rotbarsches. 2. Zur Alterbestimmung beim Rotbarsch (Studies of the redfish (Sebastes marinus L.) from the ecological and fishery research standpoints. 1. The economic importance of the redfish. 2. Determination of age in the redfish). Ber. Deutsch. Wiss. Komm. Meeresforsch., N. F., Bd. 12, Heft 4, S. 491-511. Translation 11 pp. by John Smith, available SHD.
- (142) Krefft, Gerhard. 1951.  
Beobachtungen über die Tiefenverteilung von Heringschwärmen in der nördlichen und mittleren Nordsee im August, 1950 (Observations on the distribution in depth of herring shoals in the northern and middle North Sea in August, 1950) Fischereiwelt, 3 Jahrg., Heft 6, S. 93-95. Translation 5 pp. by Irene Anderson, available SHD.
- (143) Krefft, Gerhard, and F. Schüler. 1951.  
Fischzeichen-Häufigkeit und Heringsfangergebnisse in der nördlichen und westlichen Nordsee in August 1950 (The number of indications of fish and the results of the herring fishing in the northern and western parts of the North Sea in August 1950). Ibid., Heft 2, S. 27-30. Translation 5 pp. by John R. Smith, available SHD.
- (144) Krefft, Gerhard, and Kurt Schubert. 1950.  
Beobachtungen über den Einfluss künstlicher Beleuchtung der Meeresoberfläche auf Fische (Observations on the influence upon fish of artificial illuminations of the surface of the sea). Ibid., 2 Jahrg., Heft 6, S. 86-88. Translation 3 pp. by Irene Anderson, available SHD.
- (145) Kreuzer, Conradin. 1951.  
Thune werden elektrisch geangelt (Fishing for tunny with electricity). Ibid., 3 Jahrg., Heft 10, S. 160-161. Translation 2 pp. by Irene Anderson, available SHD.
- (146) Kreis, Hans A. 1952.  
Beiträge zur Kenntnis parasitischer Nematoden. X. Parasitische Nematoden aus der Umgebung der Faroer (Contribution to the knowledge of parasitic nematodes. X. Parasitic nematodes of the Faroe region). Videnskab. Medd. Dansk Naturhist. Foren., nr. 114, s. 251-307. Translation 46 pp. by G. Mares, available PBS
- (147) Kriss, A. E. 1954a.  
Role of microorganisms in the biological productivity of the Black Sea (in Russian). Uspekhi Sovremennoi Biologii, vol. 38, no. 1, pp. 86-110. Translation 28 pp., available STC.

- (148) Kriss, A. E. 1954b.  
The basic tasks of sea and ocean microbiology (in Russian). Vestnik Akad. Nauk SSSR, vol. 8, pp. 22-34. Translation 13 pp., available STC.
- (149) Kriss, A. E., and E. A. Rukina. 1952.  
Biological mass of microorganisms and the rate of their multiplication in ocean depths (in Russian). Zhur. Obshchei Biologii, vol. 13, no.5, pp. 346-362. Translation 22 pp., available STC.
- (150) Kriss, A.E., E.A. Rukina, and V.I. Biriuzova. 1951.  
Microzonality in the distribution of heterotrophic microorganisms in the sea (in Russian). Microbiologia, vol. 20, no. 3, pp. 256-265. Translation 10 pp., available STC.
- (151) Kuroki, Toshiro. 1953.  
Studies on the electric fishing screen. VIII. Interruption of the electrification process in combined trawling and electric fishing (in Japanese). Bull. Jap. Soc. Sci. Fish., vol. 18, no. 9. Translation 6 pp., available FWS.
- (152) Kuroki, Toshiro, and Michio Chuman. 1950.  
Report on the practical aspect of fishing by low-frequency electric-shocks. I. On the electric resistance in fish bodies (in Japanese). Jour. Kagoshima Fish. Coll., vol. 1, pp. 15-21. Translation 7 pp. through BMAF, available FWS.
- (153) Kuroki, Toshiro, and Michio Chuman. 1953.  
Studies on the electric fishing screen. VII. Practical arrangements of electrodes to obtain correct distribution of potential (in Japanese). Bull. Jap. Soc. Sci. Fish., vol. 18, no. 9. Translation 5 pp., available FWS.
- (154) Kuroki, Toshiro, and Tomokazu Morita. 1950.  
Report on the practical aspect of fishing by low-frequency electric-shocks. II. Study of electrocution test in long-line shark fishing (in Japanese). Jour. Kagoshima Fish. Coll., vol. 1, pp. 22-27. Translation 8 pp. through BMAF, available FWS.
- (155) Kuroki, Toshiro, Tomokazu Morita, and Tatsuro Fukudone. 1953.  
Investigations into the practicality of new fisheries by using low-frequency shocks. Electrocution test in long-line fishing. Report III. (in Japanese). Bull. Jap. Soc. Sci. Fish., vol. 18, no. 8. Translation 4 pp., available FWS.
- (156) Kusnetzov, I. I. 1928.  
Some observations on spawning of the Amur and Kamtchatka salmon (in Russian). Bull. Pac. Sci. Fish. Res. Sta., Vladivostok, vol. 2, no. 3. Excerpts from pp. 1 to 124. Translation summary 10 pp. by G. Mares, available PBS. A complete translation 245 pp. by Natalie B. Notkin, available on interlibrary loan from Fisheries Research Institute Library, University of Washington, Seattle 5, Wash. (See English translations of Fishery Literature, Special Scientific Report, Fisheries No. 35).
- (157) Kuznetsov, V. V. 1950.  
The minimal sizes of mature individuals of marine invertebrates (in Russian). Dok. Akad. Nauk SSSR, vol. 72, no. 6, pp. 1175-1177. Translation 4 pp. by L. Birkett, BMAF, available FWS.
- (158) Kusnietsov, V. V. 1950.  
On the fecundity and growth rate of certain marine invertebrates (in Russian). Ibid., vol. 76, no. 5, pp. 743-745. Translation 5 pp. by L. Birkett, BMAF, available FWS.

- (159) Labrenz, Wilhelm. 1950.  
Versuche mit Süberkrüb-Scherbretterb in der Kutterfischerei (Trials of Süberkrüb trawl-boards in cutter fishing). *Fischereiwelt*, 2 Jahrg., Heft 3, S. 35-36. Translation 2 pp. by Irene Anderson, available SHD
- (160) LeGall, Jean. 1927.  
Contribution à l'étude de la biologie du thon rouge (*Thunnus thynnus* L.). Sur la présence de thons rouges en Mer du Nord et dans l'Atlantique Nord-Est (Contribution to the study of the biology of the tunny (*Thunnus thynnus* L.) Presence of the red tunny in the North Sea and N.E. Atlantic). *Cons. Perm. Int. Expl. Mer, Jour. du Cons.* vol. 2, no. 3, pp. 309-331. Translation 7 pp. by A. Bowman, available SHD.
- (161) LeGall, Jean. 1929.  
Le thon rouge (*Thunnus thynnus* L.) en Mer du Nord et dans l'Atlantique Nord Est (The red tunny in the North Sea and N.E. Atlantic). *Ibid.*, vol. 4, no. 2, pp. 200-206. Translation 7 pp. by A. Bowman, available SHD.
- (162) Lehr, E., and J.-J. Wegner. 1954.  
Der Keimgehalt des Meerwassers und seine Bedeutung für die Hochseefischerei (The germ content of sea-water and its importance for deep-sea fishing). *Fischwirtschaft*, 5 Jahrg., Heft 7, S. 173-174. Translation 4 pp. by Irene Anderson, available SHD
- (163) Levanidov, V. Ya. 1952.  
On the role of hydrobiology in fishery research (in Russian). *Zool. Zhur.*, vol. 31, no. 1, pp. 91-99. Abstract translation 5 pp. by G. Mares, available PBS.
- (164) Levanidov, V. Ya. 1955.  
Food and growth of young chum salmon in fresh water (in Russian). *Ibid.*, vol. 34, no. 2, pp. 371-379. Translation 10 pp. by W. E. Ricker and Deena Wakhroveheff, available PBS
- (165) Lissner, Hellmuth. 1925a.  
Die Altersbestimmung beim Hering mit Hilfe der Otolithen (The age determination of the herring with the aid of the otoliths). *Ber. Deutsch. Wiss. Komm. Meeresforsch., N.F.*, Bd. 1, Nr. 6, S. 181-198. Translation 30 pp. available SHD
- (166) Lissner, Hellmuth. 1925b.  
Die Nahrungsaufnahme beim Hering (The nutrition of herring). *Ibid.*, S. 199-208. Translation 13 pp. by BMAF, available FWS.
- (167) Lissner, Hellmuth. 1927.  
Untersuchungen an Heringen der westlichen Nordsee (Investigations on herring of the western North Sea). *Ibid.*, Bd. 3, S. 47-90. Translation 49 pp., available SHD
- (168) Lorin de Reure, M. H. 1927.  
Chasse et pêche des cétacés sur les côtes de France (The capture of Cetacea and the cetacean fisheries off the coasts of France). *Bull. Soc. Océanogr.*, no. 34, pp. 660-662. Translation 7 pp., available SHD.
- (169) Lozinov, A. B. 1952.  
The reaction of young sturgeons to oxygen deficiency in relation to temperature (in Russian). *Zool. Zhur.*, vol. 31, no. 5, pp. 686-695. Translation 20 pp. by W. E. Ricker, available ABS.
- (170) Lühmann, Martin. 1952.  
Fettgehalt und Preisgestaltung bei Ostseeprotten (Fat-content and the price structure of Baltic sprats). *Fischereiwelt*, 4 Jahrg., Heft 6, S. 81-83. Translation 3 pp. by Irene Anderson, available SHD.

- (171) Lühmann, Martin. 1953.  
Ueber die Fettspeicherung bei Ostseeheringen und ihre Beziehung zum Fortpflanzungszyklus (The fat storage of the Baltic Sea herring and its relation to the reproductive cycle). *Kieler Meeresforsch.*, Bd. 9, Heft 2, S. 213-227. Translation 9 pp. by John Smith, available SHD.
- (172) Lührs, F. 1910.  
Zur Frage der Wanderungen unserer Seefische (Concerning the question of the migration of our marine fish). *Fischerbote*, 2 Jahrg., S. 330-331. Translation 3 pp., available SHD.
- (173) Lüling, Karl Heinz. 1951.  
"Langustenschwänze" und Unterscheidung der Geschlechter ("Crayfish-tails" and the determination of sex). *Fischereiwelt*, 3 Jahrg., Heft 11, S. 148-149. Translation 3 pp. by John Smith, available SHD.
- (174) Lüling, Karl Heinz. 1952a.  
Parasiten im und am Rotbarsch (Parasites in and on the redfish). *Ibid.*, 4 Jahrg., Heft 7, S. 104-105. Translation 3 pp. by John Smith, available SHD.
- (175) Lüling, Karl Heinz. 1952b.  
Kaisergranat in der Kutterfischerei 1931-1951 (The place of the Norway lobster in small-boat fishing 1931-1951). *Fischwirtschaft*, 4 Jahrg., Heft 11, S. 219-221. Translation 3 pp. by John R. Smith, available SHD.
- (176) Lüling, Karl Heinz. 1953.  
Kaisergranat in der Dänischen und Schwedischen Fischerei 1931-1951 (Norway lobsters in the Danish and Swedish fishing industries 1931-1951). *Ibid.*, 5 Jahrg., Heft 1, S. 16-17. Translation 2 pp. by John R. Smith, available SHD.
- (177) Lundbeck, Joh. 1951.  
Das gegenwärtige Verteilungsbild der Fischerei auf der Erde (The present-day distribution of the fishing industry throughout the world). *Fischereiwelt*, 3 Jahrg., Heft 4, S. 57-59. Translation 5 pp. by John R. Smith, available SHD.
- (178) Lundbeck, Joh. 1953.  
Zur Frage der Nordseefischerei (The North Sea fisheries question). *Fischwirtschaft*, 5 Jahrg., Heft 4, S. 95-96. Translation 4 pp. by John Smith, available SHD.
- (179) Maier, H. N., and L. Scheuring. 1923.  
Entwicklung der Schwimmblase und ihre Beziehungen zum statischen Organ und der Kloake bei Clupeiden, spez. beim Hering (Development of the air bladder and its relations with the static organ and the cloaca in clupeoids, the herring). *Wiss. Meeresuntersuch.*, N. F., Bd. 15, Abt. Helgol., Heft 1, Nr. 6. Translation 18 pp. by Irene Anderson, available SHD.
- (180) Mann, H. 1954.  
Die wirtschaftliche Bedeutung von Krankheiten bei Seefischen (The economic importance of diseases in salt-water fish). *Fischwirtschaft*, 6 Jahrg., Heft 1, S. 16-17 and Heft 2, S. 38-39. Translation 5 pp. by Irene Anderson and John Smith, available SHD.
- (181) Marcus, K. 1913.  
Ueber Langusten und ihr Vorkommen an der Westküste Afrikas (Concerning spiny lobsters and their occurrence on the West Coast of Africa). *Fischerbote*, 5 Jahrg., S. 275-280. Translation 10 pp., available SHD.

- (182) Meschkat, Arno. 1950.  
Der "Dusenjäger", ein neuer Schleppnetz-  
typ (The "Jet fighter", a new type of trawl).  
Fischereiwelt, 2 Jahrg., Heft 12, S. 177-  
179. Translation 10 pp. by John R. Smith,  
available SHD.
- (183) Meschkat, Arno. 1951.  
Der Entwicklungsstand des schreibenden  
Fischerei-Echolotes (The state of devel-  
opment with the echograph). Ibid., 3 Jahrg.,  
Heft 12, S. 191-193. Translation 5 pp.  
by A. Turner, available SHD.
- (184) Meschkat, Arno. 1952.  
Kann die Elektrofischerei im Meere eine  
Gefahr für die Erhaltung der Fischbestände  
werden? (Is sea fishing by electricity to  
become a danger to the conservation of the  
fish population?). Ibid., 4 Jahrg., Heft 6,  
pp. 83-85. Translation 3 pp. by John R.  
Smith, available SHD.
- (185) Meyer, Arno. 1949.  
Besondere Fänge deutscher Fischdampfer  
(Unusual catches by German fishing steam-  
ers). Ibid., 1 Jahrg., Heft 6, S. 92-94.  
Translation 5 pp. by A. Turner, available  
SHD.
- (186) Meyer, Arno. 1952a.  
Wertvolle Thunfischleber (The value of  
tunny liver). Ibid., 4 Jahrg., Heft 7, S.  
102. Translation 1 p. by John Smith,  
available SHD.
- (187) Meyer, Arno. 1952b.  
Ein Gotteslachs / A king fish (Lampris gutta-  
tus) / Ibid., Heft 9, S. 165. Translation  
1 p. by J. Smith, available SHD.
- (188) Meyer, Arno. 1953.  
Fischvorkommen und Echoaufzeichnungen  
(Presence of fish and echo-indications).  
Fischwirtschaft, Bd. 5, Nr. 2, S. 45-47.  
Translation summary 4 pp. by G. Mares,  
available PBS.
- (189) Meyer, Paul-Friedrich. 1940.  
Fangtechnische Fragen aus der Grund-  
schleppnetz-fischerei auf Hering und  
Sprott (Tuckzeesenfischerei) in der  
Ostsee (Technical questions regarding  
catching arising from demersal trawl-  
ing for herring and sprats ("Tuckzeesen"  
- fishing) in the Baltic). Mh. Fisch.,  
2 Jahrg., Heft 9, S. 97-101. Trans-  
lation 1 p. by Irene Anderson, available  
SHD.
- (190) Meyer, Paul-Friedrich. 1951.  
Erfahrungen mit der elektrischen  
Thunfischangel (Experiments with the  
electric tunnyfish rod). Fischereiwelt,  
3 Jahrg., Heft 11, S. 176-178. Trans-  
lation 4 pp. by A. Turner, available  
SHD.
- (191) Meyer, Paul-Friedrich. 1952.  
Der Wag zum Elektrotrawl ist frei  
(The way to the electro-trawl is open).  
Ibid., 4 Jahrg., Heft 5, S. 73-74.  
Translation 3 pp. by Irene Anderson,  
available SHD.
- (192) Meyer, Paul-Friedrich, and H. Mann.  
1952.  
Mytilicola-Epidémie 1951/52 (The  
Mytilicola epidemic 1951/52). Ibid.,  
Heft 8, S. 136-137. Translation 3 pp.  
by John Smith, available SHD.
- (193) Meyer-Waarden, P.F., and Klaus  
Tiews. 1954.  
Grösse, Umfang und wirtschaftliche  
Bedeutung der deutschen "Olherings-  
fischerei" in der Nordsee (The extent,  
scope, and economic importance of the  
German "oil herring fishery" in the  
North Sea). Arch. Fischereiwissen-  
schaft, 5 Jahrg., Heft 3/4, S. 89-113.  
Translation 18 pp. by Mary Robson,  
available SHD.

- (194) Mironov, A. T. 1950.  
Electrodes for measuring electrical currents in the sea (in Russian). Dok. Akad. Nauk SSSR, vol. 70, no. 5, pp. 825-827. Translation by E. R. Hope, Defense Scientific Information Service, Defense Research Board of Canada, available ABS.
- (195) Miyashi, K., and C. Miyazaki. 1942.  
The detection of shoals of fish by means of ultra-short sound waves (in Japanese). Bull. Jap. Soc. Sci. Fish., vol. 10, no. 6, pp. 283-284. Translation 3 pp. through BMAF, available FWS.
- (196) Mohr, Erna. 1952.  
Beiträge zur Kenntnis der Mahnenrobben (Contribution to the knowledge of maned seals). Der zoologische Garten, N.F., Bd. 19, Heft 2/4, (Portig-Festheft). S. 98-112. Translation 14 pp. by Richard F. Wilkie and Victor B. Scheffer, available FWS.
- (197) Morosow, A. W. 1924.  
Zur Frage über die Natur des Schuppenwachstums bei Fischen (On the question of the nature of growth of the scales of fish). SSSR, Rept. Sci. Inst. Fish., vol. 1, pp. 27-49. Translation 17 pp. by Irene Anderson, available SHD.
- (198) Motoda, Sigeru, and Isamu Takeuchi. 1950.  
A bibliography of herring (in Japanese). Sci. Papers, Hokkaidō Fish. Sci. Instit., no. 6, 72 pp. Partial translation 26 pp. by W. G. Van Campen, FWS, Honolulu, Hawaii, available FWS.
- (199) Mozgovoi, A. A., and K.M. Ryzhikov. 1950.  
The question of the origin of the Baikal seal, in the light of the science of helminthology (in Russian). Dok. Akad. Nauk SSSR, vol. 72, no. 5, pp. 997-999. Translation 7 pp. by W.E. Ricker, available ABS.
- (200) Naumann, Einer. 1932.  
Grundzüge der regionalen Limnologie (Principles of regional limnology). In E. Naumann and A. Thienemann, Die Binnengewässer, Bd. 10, S. xiv, 176. Translation 149 pp. by Wolfram Kretschmar, available ABS.
- (201) Neb, K. E. 1952.  
Betäubung von Fischen durch elektrische Ströme (Numbing of fish by means of electric currents). Fischereiwelt, 4 Jahrg., Heft 3, S. 44-45. Translation 3 pp. by Irene Anderson, available SHD.
- (202) Nikitin, V.N., and E.P. Turpaieva. 1953.  
On the possibility of settlement in the Azov Sea of benthic animals from the Black Sea (in Russian). Dok. Akad. Nauk SSSR, vol. 90, no. 5. Translation 5 pp. by L. Birkett, BMAF, available FWS.
- (203) Nikol'skii, G. U. 1950.  
The dynamics of numbers in fish populations and the so-called problem of productivity of water reservoirs (in Russian). Zool. Zhur., vol. 29, no. 6, pp. 489-500. Translation 21 pp., available STC.
- (204) Nolte, W. 1953.  
Die Hochsee-Kutterfischerei und ihr Markt (Open water small boat fishery and its market). Fischwirtschaft, 5 Jahrg., Heft 8, S. 184-186. Translation 5 pp. by John Smith, available SHD.
- (205) Parenzan, Piero. 1930.  
Sugli influssi micro-cosmici relativi al problema corologico di Cladoceri (Micro-cosmic influences relative to the geographic distribution problem of Cladocera). Boll. di Pesca, vol. 6, no. 4, pp. 560-578. Translation summary 3 pp. by G. Mares, available PBS.

- (206) Parodiz, Juan Jose. 1948.  
Sobre "Ostrea" actuales y pleistocenicas de Argentina y su ecologia (On the existing and pleistocene "Ostrea" in Argentina and their ecology). Argentina Secretaria Educacion, Comm. Mus. Argent. Cienc. Nat., Ser. Cienc. Zool., no. 6, 22 pp. Translation summary 2 pp. by G. Mares, available PBS.
- (207) Petrova-Grinkevich. 1944.  
The feeding competition between the haddock and the cod in the Barents Sea (in Russian). Trans. Knipovich Polar. Sci. Inst. Mar. Fish. Oceanogr., Murmansk, vol. 8, pp. 416-427. Translation 15 pp. by L. Birkett, BMAF, available FWS.
- (208) Pirozhnikov, P. L. 1952.  
Hydrobiology and fisheries management (in Russian). Zool. Zhur., vol. 31, no. 1, pp. 99-109. Translation summary 11 pp. by G. Mares, available PBS.
- (209) Piskunov, I. A. 1949.  
Experiment on the catching of Pacific Ocean herring with help of electric light (in Russian). Rybn. Khoz., Astrakhan, vol. 25, no. 7, p. 27. Translation 1 p. by J. M. Shewan, available SHD.
- (210) Piskunov, I. A. 1952.  
On the fecundity of the herring (Clupea harengus pallasi V.) spawning along the western coast of Sakhalin Island (in Russian). Zool. Zhur., vol. 31, no. 1, pp. 115-121. Translation 16 pp. by K. F. Wiborg, Bergen, Norway, available FWS.
- (211) Planas, Antonio, and Juan Roig.  
Nota sobre la localizacion de un area de puesta de Sardina pilchardus (Walb.) en el Mediterraneo occidental (Sector de Cambrils, Vinaroz y Castellon de la Plana) / On the location of spawning areas of the pilchard Sardina pilchardus (Walb.) in the Western Mediterranean (regions of Cambrils, Vinaroz, and Castellon de la Plana). Publ. Inst. Biol. Apl. Barcelona, tome 6, pp. 53-58. Translation summary 4 pp. by G. Mares, available PBS.
- (212) Police, Gesualdo. 1930.  
Valore nutritive e azione patologica dei Moluschi Lamellibranchi (Nutritive value and pathological action of some sea mussels). Boll. di Pesca, vol. 6, no. 3, pp. 298-369. Translation summary 1 p. by G. Mares, available PBS.
- (213) Poljanski, U. I. 1952.  
Some new or little known parasitic nematodes of sea fish (in Russian). Trudy Zool. Inst. Akad. Nauk SSSR, vol. 12, pp. 133-147. Translation summary 15 pp. by G. Mares, available PBS.
- (214) Rasmussen, Birger. 1952.  
Fiskeriforholdene og torskebestanden ved Vest-Grønland, 1951 (Fishing conditions and stock of cod off West Greenland). Årsberet. Vedk. Norges Fisk., 1951, nr. 5, s. 121-137. Translation 17 pp. through BMAF, available FWS.
- (215) Rathke, M. H. 1843.  
Nicothoë astaci. Verh. Kais. Leop. Carol., Bd. 12, S. 102-116. Translation 5 pp. by John Smith, available SHD.
- (216) Renou, J., and P. Tchernia. 1947.  
Détection des bancs de poissons par ultrasons (Ultrasonic detection of fish schools). Min. Mar. Com. Oceanogr. Côtes, Paris. Translation summary 29 pp. by G. Mares, available PBS.
- (217) Rodriguez-Roda, J. 1952.  
Datos climaticos del puerto de Castellon y termicos de las aguas costera superficiales en relacion con la pesca, en 1951 (Climatic data from Castellon Harbour and temperature observations of coastal waters in relationship to the fisheries Publ. Inst. Biol. Apl., Barcelona, tome 10, pp. 81-91. Translation summary 3 pp. by G. Mares, available PBS.



- (218) Rodriguez-Roda, J., M.G. Larraneta, and M. Duran. 1952.  
La relacion longitud pez-longitud escama en la Sardina (Sardina pilchardus Walb.) del area de Castellon (The relationship between fish-length and scale-length in the pilchard (Sardina pilchardus Walb.) in the area of Castellon). *Ibid.*, pp. 53-65. Translation summary 5 pp. by G. Mares, available PBS.
- (219) Romanovsky, V. 1949.  
Le probleme de la mesure des courants marins (The problem of measuring ocean currents). *La Houille Blanche*, tome 4, no. 2, pp. 150-162. Translation by Department of Scientific and Industrial Research, London, available BMAF through FWS.
- (220) Roscher, E. K. 1950.  
Erhöhung der Schleppeleistung von Motor-fischerei-fahrzeugen (Increasing the trawling performance of motor fishing vessels). *Fischereiwelt*, 2 Jahrg., Heft 9, S. 129-131. Translation 4 pp. by Irene Anderson, available SHD.
- (221) Rozenberg, L. D. 1949.  
On a certain new phenomenon in hydro-acoustics (in Russian). *Dok. Akad. Nauk SSSR*, vol. 69, no. 2, pp. 175-176. Translation by E. R. Hope, Defense Scientific Information Service, Defense Research Board of Canada, available ABS. Also translation 3 pp., available FWS.
- (222) Ruivo, Mário. 1950.  
Sobre as populações e migrações da sardina (Clupea pilchardus Walb.) da costa Portuguesa / Populations and migrations of the sardine (Clupea pilchardus Walb.) on the Portuguese coast. *Bol. Soc. Portug. Cienc. Nat.*, ser. 2, pp. 89-121. Translation summary 2 pp. by G. Mares, available PBS.
- (223) Rünström, J. 1920.  
Ueber osmotischen Druck und Eimembranfunktion bei den Lachsfischen (Concerning the osmotic pressure and egg membrane function amongst the salmonoids). *Acta Zool. Int. Tidskr. Zool.*, Stockholm, bd. 1, s. 321-336. Translation 30 pp. by Julius Rockwell, Jr., available FRI.
- (224) Saetersdal, Gunnar. 1955.  
Maskeviddeforsøk med småtrål mai 1954 (Mesh size experiment with a small trawl in May 1954). *Fiskets Gang*, 41 årg., nr. 13, s. 185-187. Translation 7 pp. by Leslie W. Scattergood, Boothbay Harbor, Maine, available FWS.
- (225) Schach, Helmut. 1939.  
Die kunstliche Aufzucht von Clupea harengus L. (The artificial rearing of Clupea harengus L.). *Helgol. Wiss. Meeresunters.*, Bd. 1, Heft 3, S. 359-364. Translation 14 pp. by John Smith, available SHD.
- (226) Schacht, C. 1914.  
Ein Beitrag zur Erklärung des Wiederscheinsens von Sprott und Hering in der Elbmündung (A contribution to the explanation of the reappearance of sprat and herring in the Elbe estuary). *Mitt. Deutsch. Seefisch.-Ver.*, Bd. 30, S. 138-140. Translation 3 pp. by J. A. Robertson, BMAF, available FWS.
- (227) Schärfe, J. 1951a  
Ueber Zugmessungen zur Ermittlung der Netzfullung (On measurements of drag in order to ascertain the filling of the net). *Fischereiwelt*, 3 Jahrg., Heft 1, S. 10-12. Translation 4 pp. by Irene Anderson, available SHD.

- (228) Schärfe, J. 1951b.  
Zur Frage der Fischescheuchung durch Lotschall (On the question of frightening fish through echo-sounding). Ibid., Heft 2, S. 30-31. Translation 3 pp. by A. H. Leim and J. Welch, available ABS. Also translation 3 pp. by John R. Smith, available SHD; and translation summary 2 pp. by G. Mares, available PBS.
- (229) Schärfe, J. 1951c.  
Fischwanderungen im Grossen Plöner See während einer Tagesperiode dargestellt an Echogrammen (Fish movements in the Great Ploener Lake during a one-day period as shown on echograms). Arch. Fischereiwissenschaft, 3 Jahrg., Heft 3/4, S. 135-146. Translation 7 pp. by John Smith, available SHD.
- (230) Schärfe, J. 1952a.  
Ueber Form und Grosse des Wirkbereiches bei Echolotungen (On the form and size of the area of range for echo-soundings). Fischereiwelt, 4 Jahrg., Heft 2, S. 6-8. Translation 5 pp. by Irene Anderson, available SHD. Also translation 8 pp. by G. Mares, available PBS.
- (231) Schärfe, J. 1952b.  
Besonderheiten bei Echolotungen über unebenem Grund (Special points arising during echosounding over an uneven seabed). Ibid., Heft 7, S. 99-101. Translation 6 pp. by Irene Anderson, available SHD. Also translation 7 pp. by G. Mares, available PBS.
- (232) Schärfe, J. 1952c.  
Unterwasserbeobachtungen an einem Schleppnetzmodell (Underwater observations of a trawl model). Ibid., Heft 8, S. 129-130. Translation 4 pp. by Irene Anderson, available SHD.
- (233) Schärfe, J. 1952d.  
Ueber das Verhalten von Fischen gegenüber künstlichem Licht (Concerning the reaction of fish to artificial light) Ibid., Heft 9, S. 161-162. Translation 5 pp. by Irene Anderson, available SHD.
- (234) Schärfe, J. 1953a.  
Geräte zur Messung an Schleppnetzen (Measuring apparatuses on trawl-nets). Fischwirtschaft, 5 Jahrg., Heft 1, S. 18-20. Translation 7 pp. by Irene Anderson, available SHD.
- (235) Schärfe, J. 1953b.  
Geräte zur Messung an Schleppnetzen (Measuring apparatuses on trawl-nets). Ibid., Heft 2, S. 48-49. Translation 4 pp. by Irene Anderson, available SHD.
- (236) Schärfe, J. 1953c.  
Gleichmässige Langeneinstellung der Kurrleinen bei ausgesetztem Geschirr durch Zugmessungen (Equal-length regulation of trawling-net lines, with the apparatus let down by means of measuring the tensile strain). Ibid., S. 50-51. Translation 4 pp. by Mary Robson, available SHD.
- (237) Schärfe, J. 1953d.  
Schreibanzeige und Sichtanzeige bei Schallortung von Fischen in Bodennähe (Written and visual indications in connection with the location of fish near the seabed by means of sounding). Ibid., Heft 3, S. 75-77. Translation 4 pp. by Irene Anderson, available SHD. Also translation 6 pp. by G. Mares, available PBS.
- (238) Schärfe, J. 1953e.  
Messung der Öffnungshöhe von Schleppnetzen mit Echolot (Measuring the height of the mouth of trawls by echosounder). Ibid., Heft 12, S. 282-284. Translation 4 pp. by Mary Robson, available SHD.

- (239) Schärfe, J. 1953f.  
Gleichmässige Langeneinstellung der Kurrleinen (Equal-length adjustment of trawl warps). *Ibid.*, S. 284-286. Translation 4 pp. by Mary Robson, available SHD.
- (240) Schiemenz, Friedrich. 1952.  
Das Verhalten der Fische, insbesondere die Konkurrenz von reflektorischen und psychischen Reaktionen, bei der Elektro-fischerei (The behaviour of fish during fishing by electricity, and in particular the "tug of war" between reflex actions and psychological factors). *Zeitschr. Fisch., N.F.*, Bd. 1, Heft 5/6, S. 369-372. Translation 4 pp. by John Smith, available SHD. Also translation 5 pp. by G. Mares, available PBS.
- (241) Schiemenz, Paulus. 1910.  
Was frisst der Aal? (What is the food of the eel?). *Fischerbote*, 2 Jahrg., S. 197-200. Translation 5 pp., available SHD.
- (242) Schnakenbeck, W. 1927.  
Rassenuntersuchungen am Hering (Racial investigations on the herring). *Ber. Deutsch. Wiss. Komm. Meeresforsch., N.F.*, Bd. 3, S. 95-204. Translation 77 pp., available SHD.
- (243) Schnakenbeck, W. 1936a.  
Neues über Lachswanderungen (Recent information on salmon migrations). *Der Fischmarkt, N.F.*, 4 Jahrg., Heft 7, S. 181-185. Translation 4 pp. by BMAF, available ABS.
- (244) Schnakenbeck, W. 1936b.  
Die europäische Heringsfischerei (The European herring fishery). *Ibid.*, S. 228-237, September 1936, Cuxhaven. Translation 10 pp. by SHD, available FWS.
- (245) Schnakenbeck, W. 1949.  
Probleme der Heringsfischerei (Herring fishing problems). *Fischereiwelt, Beiheft 1*, S. 14-17. Translation 3 pp. by John Smith, available SHD.
- (246) Schnakenbeck, W. 1950.  
Ergebnisse der Versuche mit dem Echolot zur Feststellung von Fischschwarmen (Results of experiments with the echosounder on the establishment of fish schools). *Ibid.*, 2 Jahrg., Heft 1, S. 9-11. Translation 4 pp. by A. H. Leim and J. Welch, available ABS.
- (247) Schnakenbeck, W. 1952a.  
Fragen um den Hering und die Heringsfischerei (Questions concerning the herring and herring fishing). *Ibid.*, 4 Jahrg., Heft 3, S. 35-37 and Heft 5, S. 69-70. Translations 4 pp. and 3 pp. by Irene Anderson, available SHD.
- (248) Schnakenbeck, W. 1952b.  
Fragen um den Hering und die Heringsfischerei (Problems of herring and herring-fishing). *Ibid.*, Heft 4, S. 53-54. Translation 4 pp. by Esmé Macrae, available SHD.
- (249) Schubert, K. 1950.  
Fischlotungen (Sounding for fish). *Ibid.*, 2 Jahrg., Heft 10, S. 151-152. Translation 3 pp. by K. Schubert, available SHD.
- (250) Schubert, K. 1953.  
Fangvoraussagen und überfischung beim Hering (Forecasting herring catches and overfishing). *Fischwirtschaft*, 5 Jahrg., Heft 9, S. 218-219. Translation 2 pp. by John Smith, available SHD. Also translation summary 3 pp. by G. Mares, available PBS.

- (251) Schubert, K.; and others. 1954.  
Vorläufige Berichte über die Herings-  
forschungen in Jahre 1953 (Current re-  
ports dealing with herring research in  
1953). Mitt. Inst. Seefisch., Hamburg,  
Heft 6. Translation 29 pp. by Irene Ander-  
son, available SHD.
- (252) Schüler, Friedrich. 1951.  
Der gegenwärtige Stand und die Grenzen  
der Deutung von Fischzeichen im Echo-  
gramm (The present position and limits  
in the echogram). Fischereiwelt, 3 Jahrg.,  
Heft 7-8, S. 110-112 and S. 128-129.  
Translation 7 pp. by Irene Anderson and  
George Smith, available SHD. Also trans-  
lation 10 pp. by G. Mares, available PBS.
- (253) Schüler, Friedrich. 1952.  
Ueber das Lesen von Echogrammen (The  
reading of echographs). *Ibid.*, 4 Jahrg.,  
Heft 1, S. 7-9. Translation 5 pp. by A.  
Turner, available SHD.
- (254) Schüler, Friedrich, and G. Krefft.  
1951a.  
Versuche zur Beeinflussung von Meeres-  
fischen durch Schalldruckwellen künstliches  
Licht (Attempts to influence the behaviour  
of sea fish by sound-pressure-waves and  
artificial light). *Ibid.*, 3 Jahrg., Heft 1,  
S. 8-10. Translation 5 pp. by K. W.  
Knight, available SHD.
- (255) Schüler, Friedrich, and G. Krefft.  
1951b.  
Zur Frage der Verwendung des Echographen  
in der Loggerfischerei (On the question of  
using the echograph in drift net fishing).  
*Ibid.*, Heft 4, S. 63-66. Translation 4 pp.  
by John R. Smith, available SHD. Also  
translation summary 6 pp. by G. Mares,  
available PBS.
- (256) Schumachar, A. 1923.  
Die Oberflächenströmungen in der  
Nordsee, nach G. Böhnecke (The sur-  
face currents in the North Sea accord-  
ing to G. Böhnecke). Fischerbote,  
15 Jahrg., S. 185-188. Translation  
6 pp., available SHD.
- (257) Sdobnikov, V. 1933.  
Net hunting of Greenland seal on the  
Murmansk Coast (in Russian). Trans.  
Arctic Inst., vol. 3, pt. 2, pp. 63-71.  
Translation 15 pp. by Bureau for  
Translations, Foreign Language Div-  
ision, Department of Secretary of  
State for Canada, available ABS.
- (258) Seeler, Th., and R. Dietrich.  
1951.  
Eine schnelle, exakte, Methode zur  
Bestimmung von Fettegehalten in  
Lebensmitteln und Futtermitteln  
insbesondere in Fischmehlen (A rapid  
and precise method for estimating the  
fat content in food and animal-feeding  
stuff with particular reference to fish-  
meal). Landw. Forsch., Bd. 3, Heft 1,  
S. 43-46. Translation 3 pp. by R.  
Johnston and B. A. Foster, available  
SHD.
- (259) Shkorbatove, G. L. 1954.  
Some ecologico-physiological character-  
istics of whitefishes acclimatized in  
waters of eastern Ukraine (in Russian).  
Biol. Faculty Gorky State Univ. Kharkov,  
Zool. Zhur., vol. 33, no. 6, pp. 1325-  
1335. Translation 18 pp. by William E.  
Ricker, available PBS.
- (260) Shorygin, A. A. 1946.  
Seasonal dynamics of the feeding con-  
currence of fishes (in Russian). Zool.  
Zhur., vol. 25, no. 5, pp. 441-449.  
Translation 10 pp. by L. Birkett, BMAF,  
available FWS.

- (261) Shtokman, V. B. 1945.  
Characteristics of the spreading of Atlantic waters in the Polar Basin (in Russian). Rept. Acad. Sci. SSSR, vol. 68, no. 1, pp. 19-21. Translation 4 pp., available FWS.
- (262) Shtokman, V. B. 1947.  
Effect of bottom topography on the direction of currents in the sea (in Russian). Priroda, vol. 11, pp. 10-23. Translation by E. R. Hope, Defense Scientific Information Service, Defense Research Board of Canada, available ABS.
- (263) Shtokman, V. B. 1948.  
Effect of bottom topography on the direction of the transport of water set up by the wind or the mass-field in a non-homogeneous ocean (in Russian). Dok. Akad. Nauk SSSR, vol. 59, no. 5, pp. 889-892. Translation by E. R. Hope, Defense Scientific Information Service, Defense Research Board of Canada, available ABS.
- (264) Shtokman, V. B. 1950.  
Determinations of current velocities and density distribution on a cross section of an infinitely long channel as related to the action of the wind and of side friction in the Coriolis force field (in Russian). *Ibid.*, vol. 71, no. 1, pp. 41-44. Translation by E. R. Hope, Defense Scientific Information Service, Defense Research Board of Canada, available ABS.
- (265) Smirnov, A. I. 1953.  
Development of respiratory vessels in the skin of salmonid embryo (in Russian). Zool. Zhur., vol. 32, no. 4, pp. 787-790. Translation 4 pp. by G. Mares, available PBS.
- (266) Streng, O. 1938.  
Zur Kenntniss der heterogenetischen und homologous Antigens (A study of heterogenetic and homologous antigens). Acta Path. Microbiol. Scand., s. 498-513. Translation 10 pp. by John Smith, available SHD.
- (267) Stukalin, M. V. 1934.  
Bioluminescence of the Okhotsk Sea (in Russian). Vestnik Dal'nevostochnogo Filiala Akad. Nauk SSSR, vol. 9, pp. 134-137. Translation 5 pp., available STC.
- (268) Suguiira, Kenichi. 1939.  
Fishing and fishing implements of the people of Yap (in Japanese). Jour. Anthropological Soc. Tokyo, vol. 54, no. 616, pp. 54-65. Translation 18 pp. by W. Hussey, available FWS.
- (269) Sukharevskii, I. 1947.  
Reverberation of the sea for directional emission and reception of sound (in Russian). Dok. Akad. Nauk SSSR, vol. 58, pp. 61-64. Translation 5 pp., available FWS.
- (270) Svetovidov, A. N. 1952a.  
On the function of certain structures in the airbladder of herring (in Russian). Zool. Zhur., vol. 31, no. 1, pp. 80-81. Translation summary 2 pp. by G. Mares, available PBS.
- (271) Svetovidov, A. N. 1952b.  
Fluctuations in catch of the South Sakhalin herring and their causes (in Russian). *Ibid.*, no. 6, pp. 831-842. Translation 15 pp. by G. Mares, available PBS.
- (272) Syrovatsky, I. A. 1935.  
On the biological significance of the sandre (Lucioperca lucioperca) in cultivating of fish (in Russian). *Ibid.*, vol. 32, no. 3, pp. 480-485. Translation summary 2 pp. by G. Mares, available PBS.
- (273) Szidat, Lothar. 1948.  
Riggia paranensis n.g., n. sp., un isópodo parásito de la cavidad del cuerpo de "Curimata Platana" Günther del Rio Paraná (Riggia paranensis n.g., n. sp., a parasitic isopod from the body cavity

of the "curimata platana" Gunther of the Parana River). Argentina Min. Educacion, Rev. Inst. Nac. Inv. Cienc. Nat., tomo 1, no. 2, pp. 45-65. Translation summary 1 p. by G. Mares, available PBS.

- (274) Szidat, Lothar, V. Angelescu, and E. Siccardi. 1950.

Dinurus breviductus Looss, 1907 (Trematoda, Fam. Hemiuridae) agente causal de la "Enfermedad de las manchas negras" de Clupea melanostoma Eig. 1907, del Rio de la Plata (Dinurus breviductus Looss, 1907 (Trematoda, fam. Hemiuridae); the cause of "black spotted sickness" in Clupea melanostoma Eig. 1907 of the River Plata). Argentina Min. Educacion, Communic. Inst. Nac. Inv. Cienc. Nat., Ser. Cienc. Zool., tomo 1, no. 12, 27 pp. Translation summary 2 pp. by G. Mares, available PBS.

- (275) Szidat, Lothar, and Alberto Nani. 1951a.

Diplostomiasis cerebrialis del pejerrey. Una grave epizootia que afacta a la economia nacional producida por larvas de trematodes que destruyen el cerebro de los pejerreyes (Diplostomiasis cerebrialis de Basilichthys microlepidotus, Girard. A grave epizootic that affects the national economy and is caused by trematode larvae that destroy the brain of the pejerreys). Argentina Min. Educacion, Rev. Inst. Nac. Inv. Cienc. Nat., tomo 1, no. 8, pp. 323-384. Translation summary 2 pp. by G. Mares, available PBS.

- (276) Szidat, Lothar, and Alberto Nani. 1951b.

Las remoras del Atlantico austral con un estudio de su nutricion natural y de sus parasitos. (Pisc. Echeneidae) /The remoras - sharksuckers of the South Atlantic with study of their natural food and their parasites. (Pisc. Echeneidae) / Ibid., tomo 2, no. 6, pp. 385-417. Translation summary 2 pp. by G. Mares, available PBS

- (277) Tafall, B. F. Osorio. 1944. Biodinamica del Lago de Patzcuaro (Biodynamics of Patzcuaro Lake). Rev. Soc. Mex. Hist. Nat., vol. 5, pp. 197-227. Translation summary 4 pp. by G. Mares, available PBS.

- (278) Tanaka, Kojiro. 1937.

On the chalky deposits in oysters (in Japanese). Imp. Fish. Exp. Sta., Tokyo, Fish. Inv. Supp. Rept. no. 4, 36 pp. Translation 31 pp. by Bureau of Translations of the Department of the Secretary of State for Canada, available ABS.

- (279) Tanaka, Kojiro. 1943a.

On the organic matter in oyster shells (Itabo and Kurohime) (in Japanese). Jap. Jour. Fish., vol. 38, no. 10, pp. 186-187. Translation 4 pp. by Bureau of Translations of Department of the Secretary of State for Canada, available ABS.

- (280) Tanaka, Kojiro. 1943b.

On the effect of the concentration of salt on the chalky deposits in oysters (in Japanese). Ibid., no. 12, pp. 222-224. Translation 9 pp. by Bureau of Translations of the Department of the Secretary of State for Canada, available ABS.

- (281) Tanasiichuk, V. S. 1952.

A volumetric method of quantitative estimation of young fish (in Russian). Zool. Zhur., vol. 31, no. 4, pp. 620-633. Preliminary translation 21 pp. by W. E. Ricker, available ABS.

- (282) Tchoumaevskaya-Svetovidova, E.V. 1945.

Contribution to the biology and development of Osmerus eperlanus var. spirinchus of Valday and Pskovsko-Chudskoe Lakes (in Russian). Ibid., vol. 24, no. 6, pp. 341-346. Translation 18 pp. by Bureau of Translations of the Department of State for Canada, available ABS.

- (283) Traung, Jan-Olof. 1948 (?).  
Några erfarenheter från tankförsök med fiskebåtar (Some experiences of tank tests with fishing boats). In *Unda Maris* 1947-48, 68 s. Translation 33 pp. by British Shipbuilding Research Association available ABS.
- (284) Ulrich, Bodo. 1951a.  
Unterwasserbeobachtungen von Heringschwärmen (Underwater observation of herring schools). *Fischereiwelt*, 3 Jahrg., Heft 10, S. 164-165. Translation 2 pp. by Johanna Welsh, available ABS.
- (285) Ulrich, Bodo. 1951b  
Taucherbeobachtungen an Fanggeräten (Underwater observations of fishing apparatus). *Ibid.*, Heft 12, S. 195-196. Translation 2 pp. by A. Turner, available SHD. Also translation 1 p. by Johanna Welsh, available ABS.
- (286) Ulrich, Bodo. 1952.  
Unterwasserbeobachtung von Fischfanggeräten durch Tauchkessel (Underwater observation of catching equipment by means of diving). *Ibid.*, 4 Jahrg., Heft 2, S. 8-9. Translation 3 pp. by Irene Anderson, available SHD. Also translation summary 4 pp. by G. Mares, available PBS.
- (287) Valente, Domingos. 1943.  
O efeito de numero sobre o consumo de oxigenio por Crustaceos Decapodos (Group effects on consumption of oxygen by Crustacea). *Bol. Zool.* no. 7, Sao Paulo, pp. 305-310. Translation summary 1 p. by G. Mares, available PBS.
- (288) Vibert, Richard. 1949.  
Du repeuplement en truites et saumons par enfouissement de "boites d'alevinage" garnies d'oeufs dans le graviers (Concerning stocking of trout and salmon by burying in the gravel "rearing boxes" filled with eggs). *Bull. Franc. Piscicult.* (Toulouse. *Inst. Piscicult. Hydrobiol. Gen. Appl.*, Union Piscicole France, Orleans), tome 153, pp. 125-150. Translation 34 pp. by Julius Rockwell, Jr., available FRI.
- (289) Vinberg, G. G. 1954.  
Toxic phytoplankton (in Russian). *Uspekhi Sovremennoi Biologii*, vol. 38, no. 2, pp. 216-226. Translation available National Res. Library, Ottawa, Canada.
- (290) Vladykov, Vadim D. 1947.  
Nouveau bar (Lepibema chrysops) pour la province de Quebec (New bass (Lepibema chrysops) for the Province of Quebec). *Naturaliste Canadien*, Quebec, vol. 74, nos. 7 and 8, pp. 195-206. Translation 7 pp. by Leslie W. Scattergood, Boothbay Harbor, Maine, available FWS.
- (291) Vladykov, Vadim D. 1952.  
Présence dans le Québec du Morone americana, troisième espèce des Serranidés (The presence in Quebec of Morone americana, third species of Serranidae). *Ibid.*, vol. 79, no. 12, pp. 325-329. Translation 2 pp. by Leslie W. Scattergood, Boothbay Harbor, Maine, available FWS.
- (292) Vladykov, Vadim D., and Jean-Marie Roy. 1948.  
Biologie de la lamproie d'eau douce après la metamorphose (Ichthyomyzon unicuspis) (Biology of the fresh-water lamprey (Ichthyomyzon unicuspis) after metamorphosis). *Revue Canadienne Biologie*, vol. 7, no. 3, pp. 483-485. Translation 2pp. by Leslie W. Scattergood, Boothbay Harbor, Maine, available FWS.

- (293) Vlès, Fred. 1909.  
 Monographie sommaire de la mye (Mya arenaria Linné 1767) /Summary monograph of the clam (Mya arenaria Linné 1767) /. Mem. Soc. Zool. France, vol. 22, pp. 90-142. Translation 56 pp., available FWS.
- (294) Volf, Frantisek. 1953.  
 Zraneni pstruhu pri lovu elektrickym proudem (Injuries done to trout by electric fishing). Bull. Czech. Acad. Agric. Sci., no. 1-2, pp. 104-109. Translation summary by G. Mares, available PBS.
- (295) Wagner, K. 1911.  
 Beiträge zur Entstehung des jugendlichen Farbkleides der Forell (Salmo fario) /Contributions on the nature of the youthful coloration of the trout (Salmo fario) /. Int. Rev. Hydrobiol., vol. 4, Biol. Suppl., pp. 1-32. Translation 41 pp., available SHD.
- (296) Walther, Syndijus. 1926.  
 Die deutsche grosse Heringsfischerei (The great herring fishery of Germany). Fischerbote, 18 Jahrg., 15 July 1926. Translation 16 pp. by BMAF, available FWS.
- (297) Wiedemann, H. 1938.  
 Danische Versuchsfischerei auf Heringe in der Nordsee (Danish experimental fishery for herring in the North Sea). Ibid. January, 1938, S. 16-21. Translation 4 pp. by BMAF available ABS.
- (298) Willer, A., and O. K. Trahms. 1942.  
 Versuche über den Einsatz von Salmonidenbrut in Meerswasser (Experiment on the placing of young salmon in sea water). Zeitschr. für Fischerei Hilfswiss. (Deutsch. Seefisch.-Ver., Reichverband Deutsch. Fisch., Berlin), Bd. 40, Heft 1, S. 5-40. Translation 57 pp. by Julius Rockwell, Jr., available FRI.
- (299) Wiszniewski, J. 1939.  
 Zroznicowanie ekologiczne slodkowodnych wrotkow psammonowych (Ecological differentiation of psammolittoral Rotifers) Annal. Mus. Zool. Polonici, tome 13, pp. 1-13. Translation summary 1 p. by G. Mares, available PBS.
- (300) Wolf, Ph. 1946.  
 Lax och laxöring i Kavlingeån (Salmon and salmon trout in Havlinge River). Skrift. Svenska Lax-Laxöringforeningen, Malmö, nr. 1, 85 s. Translation 83 pp. by Alice Backlund, available ABS.
- (301) Wulff, A. 1954.  
 Qualitätsbewertung frischer Heringe (Assessing the quality of fresh herring). Fischwirtschaft, 6 Jahrg., Heft 11, S. 262-263. Translation 3 pp. by Irene Anderson, available SHD.
- (302) Wunder, Wilhelm. 1936.  
 Physiologie der Süßwasserfische Mitteleuropas (Physiology of freshwater fishes of Central Europe). In R. Demöhl and H. N. Maier, Handbuch der Binnenfischerei Mitteleuropas, Bd. II B, S. 340. Translation 267 pp. by Frederick Hund, available ABS.
- (303) Wyrтки, Klaus. 1952.  
 Der Einfluss des Windes auf die Wasserbewegungen durch die Strasse von Dover (The influence of the wind on the flow of water through the Straits of Dover). Deutsch. Hydrogr. Zeitschr., Bd. 5, Heft 1, S. 21-27. Translation 6 pp. by John Smith, available SHD.
- (304) Youdanova, O. N. 1939.  
 Seasonal changes of fat-content of Murmansk herrings (in Russian). Trans. Knipovich Polar Sci. Inst. Mar. Fish., Oceanogr. Murmansk, vol. 4, pp. 95-107. Translation 14 pp. through BMAF, available FWS.



- (305) Zander, Enoch. 1903.  
Studien über das Keimenfilter bei Süßwasserfischen (Studies on the gill filter apparatus of fresh-water fishes). Z. Wiss. Zool., Bd. 75, S. 233-257. Translation 32 pp., available SHD.
- (306) Zarinskaya, E. A. 1939.  
Breeding of Acipenseridae fry and Cladocera as food for them (in Russian). Trans. Inst. Fish. Oceanogr. SSSR, vol. 8, pp. 3-26. Translation summary 2 pp. by G. Mares, available PBS.
- (307) Zenkewitsch, L. A. 1927.  
Material for a quantitative study of the bottom fauna of the Barents and White Seas (in Russian). Trudy Plov. Morsk. Nauk Inst., vol. 2, no. 4, pp. 1-64. Translation 60 pp. through BMAF, available FWS.
- (308) Zhadin, V. I. 1926.  
Biology of molluscs in reservoirs that dry up (in Russian). Russkii Hidrobiologicheskii Zhur., vol. 5, no. 1-2, pp. 2-10. Translation 24 pp., available STC.

---

## SUBJECT INDEX

- BIOLUMINESCENCE: 267
- BOTTOM FAUNA
- Azov Sea: 202
  - Barents Sea: 10, 307
  - Black Sea: 202
- CRUSTACEA
- Africa: 181
  - Biometry: 94
  - Calanus finmarchicus: 102
  - Carcinus maenas: 70, 94
  - Chile: 29
  - Cladocera: 205
  - Copepoda: 82, 83, 102
  - Denmark: 44
  - Green crab: 70, 94
  - Isopod: 273
  - Jasus frontalis: 29
  - Larvae: 130
  - Lobster: 44, 74
  - Lobster culture: 74
  - Mexico: 98
  - Mytilicola intestinalis: 83, 192
  - Norway lobster: 175, 176
  - Oxygen consumption: 287
  - Palinurus vulgaris: 40
  - Riggia paranensis: 273
  - Shrimp: 98
  - Spiny lobster: 29, 40, 173, 181
- FISH
- Age: 6, 88, 107, 141, 165
  - Air bladder: 179, 270
  - Alosa finta: 72
  - Amur Basin: 135, 156
  - Anarhichus lupus: 31
  - Anguilla vulgaris: 88
  - Baltic: 170, 171
  - Barents Sea: 207
  - Brama rayi: 45
  - Brazil: 36
  - Brisling: 38
  - Cloaca: 179
  - Clupea sprattus: 38, 170, 171, 226
  - Cod: 207, 214
  - Disease: 180

Dog salmon: 135  
 Eel: 88, 241  
 Eggs and larvae: 86, 112, 130, 223, 265  
 Elbe estuary: 226  
 Electrical stimulation: 120, 201  
 Estimating numbers of young: 281  
 Faroes: 146  
 Fecundity: 5, 210  
 Fish stocks: 35, 203  
 Frisian Islands: 69  
 German Bight: 138, 140  
 Greenland: 214  
 Growth: 6, 72, 76, 107, 164, 197  
 Habitat: 128  
 Habitat recognition: 91  
 Haddock: 207  
 Herring: 67, 76, 79, 80, 113, 122,  
     125, 133, 134, 142, 143, 165,  
     166, 167, 179, 198, 210, 225,  
     226, 242, 250, 251, 270, 271,  
     284  
 Herring fat content: 46, 47, 48, 304  
 Herring larvae: 3, 68, 69, 139, 225  
 Herring protein content: 49  
 Hokkaido: 133, 134  
 Hybridization: 95  
 Hydrobiology and fish: 208  
 Hypophysis: 67, 110  
 Italy: 72  
 Japan: 134  
 Kamtchatka: 156  
 Lamprey: 292  
Lampris guttatus: 9, 187  
Lepibema chrysops: 290  
 Light reaction: 233  
Lucioperca lucioperca: 272  
 Marking: 34  
 Mediterranean: 211  
 Migrations: 8, 87, 92, 93, 122, 172,  
     222, 229, 243  
Morone americana: 291  
 Nematodes: 146, 213  
 North Sea: 76, 125, 142, 143, 160,  
     161, 167  
 Norway: 38, 80  
 Norwegian Sea: 79  
 Nutrition: 37, 92, 93, 135, 166, 207,  
     241, 260, 306  
Oncorhynchus keta: 135, 164  
 Osmotic adaptability: 33, 34, 298,  
     305  
 Otoliths: 165, 179  
 Parasites: 146, 174, 213, 273,  
     274, 275  
 Physiology: 302  
 Plaice: 138, 140  
 Portugal: 222  
 Quebec: 290, 291, 292  
 Redfish: 141, 174  
 Remora: 276  
 Reservoirs: 203  
 Russia: 7, 31, 135, 156, 164,  
     210, 259, 272, 282,  
     304  
Salmo fario: 295  
Salmo hucho: 107  
Salmo iridea: 95  
 Salmon: 135, 156, 164, 223,  
     243, 265, 288,  
     298, 300  
Salvelinus fontinalis: 95  
Sardina pilchardus: 5, 6, 211,  
     218, 222  
Sardinella aurita: 36  
 Scorpaenidae: 7  
Sebastes marinus: 141, 174  
 Smelts: 282  
 Spain: 218  
 Sturgeon: 169, 306  
 Sunfish: 126  
 Sweden: 300  
 Temperature-oxygen reaction: 169  
 Tevere Lakes: 72  
 Thyroid: 67  
 Transport by currents: 122, 126  
 Trout: 95, 100, 107, 288, 294,  
     295, 300  
 Tunny: 24, 160, 161, 186  
 Venezuela: 100  
 Whitefish: 259  
 White Sea: 31  
 Wolf-fish: 31  
 Zuider Zee: 76

## FISHERIES

Baltic: 189  
Czechoslovakia: 109  
Denmark: 297  
Drift nets: 26, 255  
Echo-sounding: 11, 14, 17, 18, 65,  
96, 97, 183, 188, 195, 216,  
228, 229, 230, 231, 237, 238,  
246, 249, 252, 253, 255  
Electrical fishing: 71, 108, 117,  
121, 145, 151, 152, 153,  
154, 155, 184, 190, 191, 201,  
240, 294  
Finkenwarder: 89  
Fischlupe: 11, 17, 18  
Fish meal: 258  
Germany: 30, 185, 204, 296  
Herring quality determination: 301  
Herring trawls: 55, 189, 193, 244,  
245, 247, 248, 296, 297  
Hokkaido: 133  
Indian Ocean: 77  
Japan: 25, 133, 268  
Mesh measurements: 54, 75, 224  
Mid-water trawl: 12, 51, 52, 58,  
59, 62, 63  
Miscellaneous fishing gear: 19, 20,  
22, 23, 61, 162  
North Pacific: 25  
North Sea: 178, 193, 297  
Nylon nets: 22  
Perlon lines: 131  
Role of hydrobiology: 163  
Salmon: 26  
Saran nets: 61  
Sea temperatures: 217  
Set nets: 26  
Shetland Islands: 89  
Shrimp: 98  
Sisal nets: 64  
Spain: 217  
Spiny lobster: 175, 176  
Trawling gear: 1, 15, 16, 21, 50, 51,  
53, 55, 56, 57, 106, 159, 182,  
189, 191, 220, 227, 232, 234,  
235, 236, 238, 239, 285, 286  
Tropical fish: 77  
Tunny: 30, 145, 190

Underwater sound: 60  
Use of artificial light: 23, 144,  
209, 254  
Use of sound pressure waves: 254  
Vessel tank tests: 283  
World distribution: 177  
Yap: 268

## FOULING

Black Sea: 105

## LIMNOLOGY

Basin of Cordoba: 73  
Krzyzaki Lake: 42  
Mexico: 277  
Patzcuaro Lake: 277  
Poland: 42  
Zooplankton: 43

## MARINE MAMMALS

Aerophotography: 84  
Cetacea: 168  
France: 168  
Pinnepedia: 39, 84, 196, 199,  
257  
Russia: 39, 84, 257  
Seals: 39, 84

## MARINE PLANTS

Algae: 118  
Eel grass: 27  
Japan: 27  
Phytoplankton: 289  
Zostera marina: 27  
Zostera nana: 27

## MARINE WORMS

Nereis pelagica: 32  
Rotifers: 299

## MOLLUSKS

Argentina: 206  
Cultivation: 41  
Cuttlefish: 13, 104  
Fecundity: 158  
Growth: 158  
Loligo vulgaris: 116  
Maximum size: 157  
Mussels: 83, 137, 212  
Mya arenaria: 293  
North Sea: 13, 104, 116  
Ommatostrephes sagittatus: 116  
Oyster: 111, 137, 206, 278, 279, 280  
Oyster culture: 136

Polydora: 136  
Pond dessication: 132, 308  
Russia: 132, 308  
Scallop: 111  
Tapes decussatus: 41  
Tapes pullastra: 41  
OCEANOGRAPHY  
Black Sea: 147  
Bottom topography and currents: 262,  
263  
Chemistry: 129  
Current measurements: 219, 256,  
264  
Dover Straits: 303  
Electrical currents: 194  
Gauss: 81  
Humboldt Expedition: 114

Iceland: 115  
Kiel Bay: 99  
Microorganism: 147, 148, 149,  
150  
Mixing coefficient: 123  
North Sea: 81, 129, 256  
Norwegian Sea: 85  
Okhotsk Sea: 78, 267  
Oxygen determination: 124  
Phosphorescence: 78  
Plankton: 99, 103, 115  
Underwater sound: 4, 66, 101  
221, 269  
Water temperature: 85  
POLLUTION  
Fuel oil: 2  
SEROLOGY  
Antigens: 266

MBL WHOI Library - Serials



5 WHSE 01707

